

# GARANTIA - GARANTÍA - WARRANTY

O consumidor goza dos direitos previstos no Decreto-Lei 84/2021, de 18 de Outubro, e demais legislação aplicável, não sendo tais direitos afectados pela garantia. A garantia é gratuita, devendo o consumidor apresentar no local de venda o artigo acompanhado da prova da data de compra.

Em caso de falta de conformidade do bem com o contrato, o adquirente do bem que não o destine a uso profissional ("consumidor") tem direito a que a falta de conformidade seja repostada por meio de reparação, sem encargos relativos a despesas de transporte desde o local de venda, mão-de-obra e material, salvo se a reparação for devida a má utilização do equipamento ou tenham efectuadas reparações por pessoas estranhas aos centros de assistência técnica do importador, caso em que a garantia não é válida. A garantia deverá ser exercida no prazo de 60 dias a contar da data em que tenha sido detectada.

**36 MESES-MONTHS**

Usó Doméstico / Uso Doméstico / House Use



(6 Meses para uso profissional ou compra de empresas)  
(6 Meses para uso profesional o compra de empresas)  
(6 Months for professional usage or company purchase)

Referência  
Referencia  
Reference

<input type="text"/>	Data Compra Fecha Compra Purchase Date	<input type="text"/>
----------------------	--	----------------------

Comprador  
Comprador  
Name

<input type="text"/>
----------------------

Morada  
Dirección  
Address

<input type="text"/>
----------------------

Localidade  
Ciudad  
City

<input type="text"/>
----------------------

Revendedor  
Revendedor  
Seller

Carimbo Estampilla Stamp
--------------------------------

**MADEIRA & MADEIRA IMPORTAÇÃO DE FERRAGENS E FERRAMENTAS, SA**



Zona Industrial da Pedrulha, Lt 13  
3050-183 Casal Comba \* Mealhada - PORTUGAL  
Telf. 351 231 200200 \* Fax. 351 231 200201 - Telm. 351 91 9854879  
Email: madeira@mader.pt \* <http://www.mader.pt>

**ASSISTÊNCIA TÉCNICA - ASISTENCIA TÉCNICA - TECHNICAL ASSISTANCE**



**PORTUGAL**

**SAURIUM**

Telf. 351 231 200205 \* Fax. 351 231 200206  
Email: saurium@madeira-madeira.pt

Zona Industrial da Pedrulha, Lt 21 \* 3050-183 Casal Comba \* Mealhada - PORTUGAL

Telf. 351 231 200200 \* Fax. 351 231 200201 - Telm. 351 91 9854879  
Email: madeira@mader.pt



**ESPAÑA**

**COMERCIAL DETROIT**

Calle Las Moreras, Parcela 4, Nave 19  
Pol. Ind. Camporroso Sur \* 28350 Ciempozuelos - MADRID - ESPAÑA

Telf. 91 134 50 43 \* Móvil: 680 85 85 85 \* Fax. 91 272 66 66  
Email: detroit@comercialdetroit.com \* <http://www.comercialdetroit.com>



**SAURIUM®**  
WARRIOR ATTITUDE

**1WG3.5-95FQ-D**



**MOTOCULTIVADOR » GASOLINA**  
**ARADO MECÁNICO » GASOLINA**  
**TILLER » GASOLINE**

**210cc**  
**7.0HP**

Agradecemos, desde já, ter adquirido os nossos equipamentos. Esta ferramenta não é para uso profissional, tem uma garantia de 36 meses. Esta garantia não cobre danos causados por mau uso, quedas, uso intensivo ou desgaste de peças ou acessórios. Não force a máquina nem a exponha a trabalho contínuo superior a 25 minutos.

Ante todo queremos darle las gracias por la preferencia que nos ha acordado al elegir nuestro producto. Este aparato no es profesional. Tiene garantia de 36 meses. Perderá esta garantia si no cumplir las normas de operación, mantenimiento, seguridad y desgaste de las piezas o accesorios. No exceder la capacidad del aparato y no trabajar continuamente mas de 25 minutos.

We would like to thank you for choosing our products. This tool wasn't designed for professional use. It has a 36 months warranty which doesn't include damage caused by misuse, exhaustive use or parts and accessories wear out. Do not overload the tool and do not use it continuously over 25 minutes.



*Estimado Cliente,  
Desde ya agradecemos tener escogido uno de nuestros productos SAURIUM.*

## **MOTAZADA 3 VELOCIDADES 1WG3.5-95FQ-D**

# **Manual de Instrucciones**



**POR FAVOR, LEA ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR.**

Gracias por tener adquirido este equipamiento, por cual estamos convencidos, que irá ser muy útil. Este manual contiene todas las informaciones necesarias para la operación y mantenimiento de la motoazada.

Guarde este manual de instrucciones, en un local seguro para que lo pueda consultar siempre que necesita.

Tenga especial atención a las indicaciones precedidas por las siguientes palabras.

**⚠ PELIGRO** – Posibilidad de herimientos personales o muerte, si no son seguidas las instrucciones.

**⚠ ATENCIÓN** – Indica posibilidad de herimiento personal o daños en el equipamiento, si no se siguen las instrucciones.

**NOTA** – Se tiene una información útil.

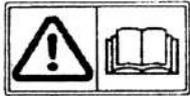
Si ocurrir un problema, para el cual no obtenga respuesta en este manual de instrucciones, consulte un agente autorizado.

## Instrucciones de seguridad

### Peligro

Para garantizar una operación segura, para usted y para las otras personas, tenga por favor especial atención a estas precauciones.

Esta motoazada fue hecha para garantizar una operación segura, si se utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones. Lea y comprenda el manual, para evitar accidentes personales o daños en el equipamiento.



Los gases del escape contienen monóxido de carbono (gas venenoso). Nunca utilice este equipamiento en zonas cerradas. Este artículo solo puede ser utilizado en el exterior.



Las fresas contienen un conjunto de cuchillas afiladas que giran a grande velocidad. Mantenga las manos y los pies lejos de este componente, cualquier contacto con este componente puede causar grandes daños físicos.

Los trabajos de manutención y limpieza de las fresas, solo pueden ser efectuados con la motoazada inmovilizada y con el motor desconectado.



## Informaciones de seguridad

- Mantenga la motoazada en buenas condiciones de funcionamiento.
- Verifique si los dispositivos de seguridad funcionan correctamente y si las etiquetas de aviso están en el lugar. Estos ítems son para su seguridad.
- Verifique si las coberturas de seguridad están colocadas (protección del ventilador, protección del cable del motor).
- Agarre los manípulos firmes, tienen tendencia a elevar durante el trabajo.

## Peligro

### Peligro de incendio y quemaduras

- Debe tener cuidado extremo al manosear la gasolina, es extremadamente inflamable y su vapor es explosivo. Mantenga la gasolina fuera del alcance de los niños.
- Solo puede reabastecer la motoazada, con el motor desconectado, después de enfriar y en una zona bien ventilada.
- La motoazada se calienta mucho cuando está en funcionamiento, cuando se desconecta sus componentes llevan bastante tiempo a enfriar. No toque en los componentes del motor, pueden provocar quemaduras.
- Debe dejar el motor enfriar, antes de efectuar cualquier trabajo de manutención, limpieza o almacenamiento de la motoazada.

### Peligro de intoxicación

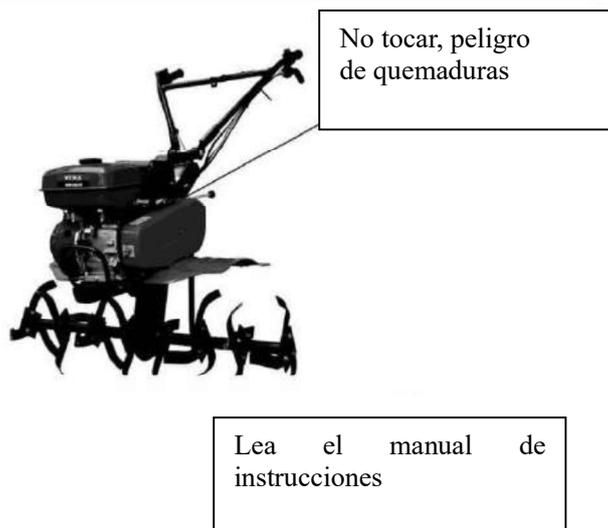
- El gas desprendido por el escape contiene monóxido de carbono (venenoso), es un gas incoloro e inodoro, respirar este gas puede causar pérdida de consciencia, conduciendo a la muerte.
- No utilice la motoazada en un local cerrado o con poca ventilación debido al peligro de intoxicación.

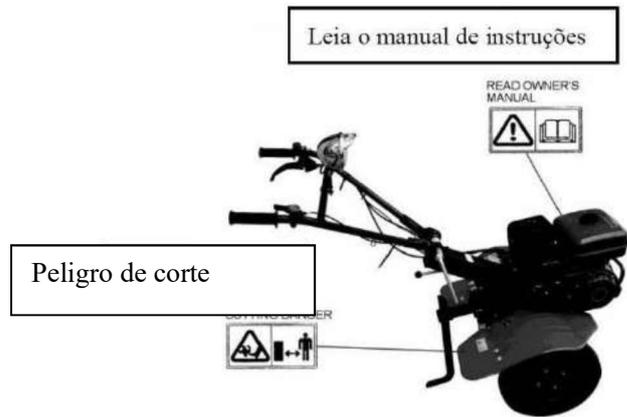
### Trabajo en declives

- Cuando efectuar trabajos en terrenos inclinados, mantenga el tanque de combustible a menos de mitad, para minimizar el riesgo de derrame.
- En terrenos horizontales, efectúe el trabajo en la horizontal.
- No utilice la motoazada en terrenos con inclinación superior a 10°.

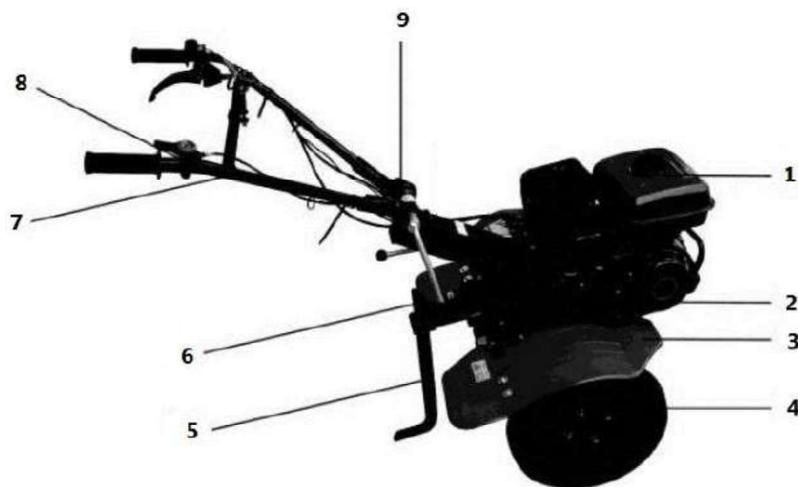
## Localización del autoadhesivo de seguridad

Estas etiquetas advierten de peligros potenciales. Lea las etiquetas y las notas de seguridad escritas en este manual.

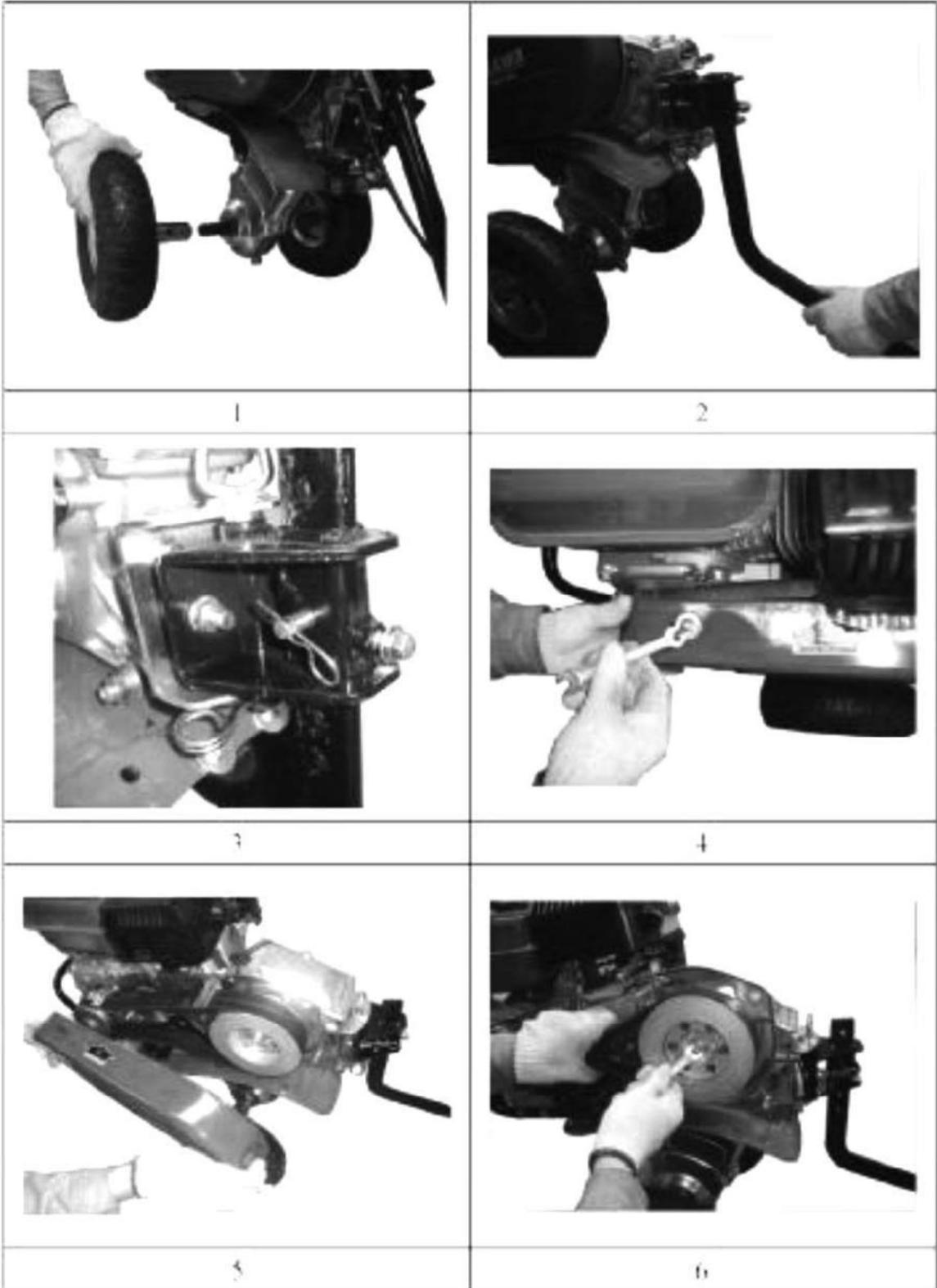




## Componentes

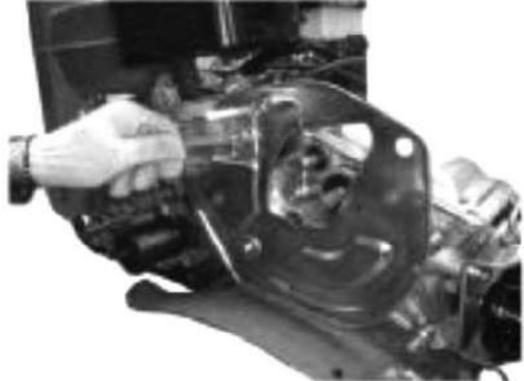


- 1 Depósito de combustible; 2 Tapa de aceite de la caja de velocidad; 3 Guarda barro; 4 Rueda delantera; 5 Rayador; 6 Regulador del rayador; 7 Manillar; 8 Acelerador; 9 Ajuste, de la altura de los manillares; 10 Barra de seguridad; 11 Interruptor; 12 Embriaguen; 13 Palanca de cambio; 14 Protección de la correa; 15 cuchillar

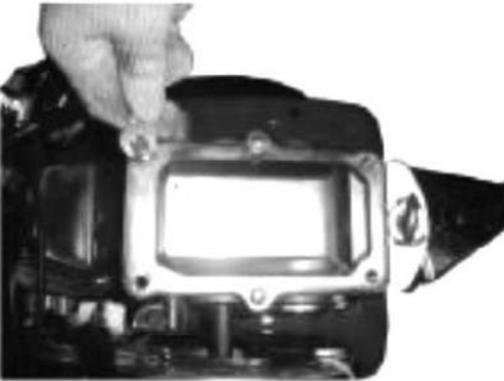




7



8



9



10



11



12



13



14



15



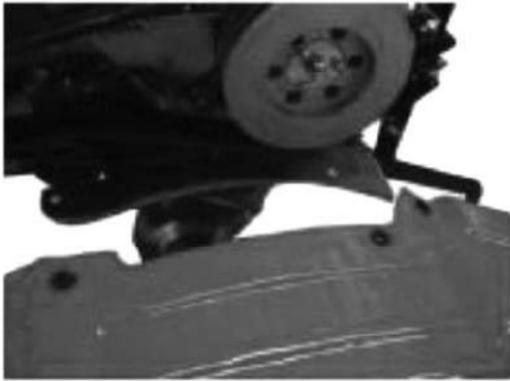
16



17



18



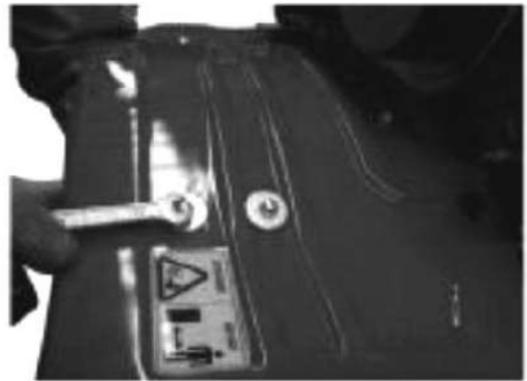
19



20



21



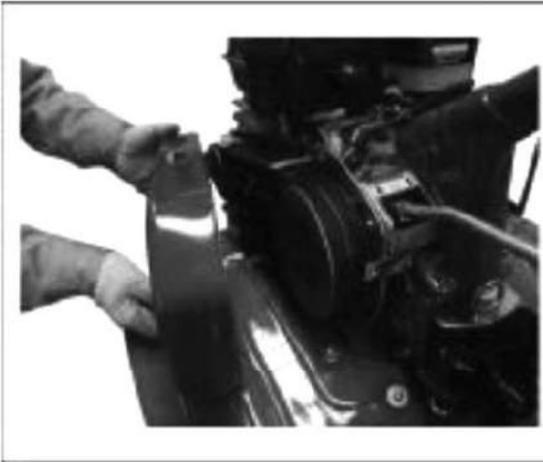
22



23



24



25



26



27



28



29



30



31



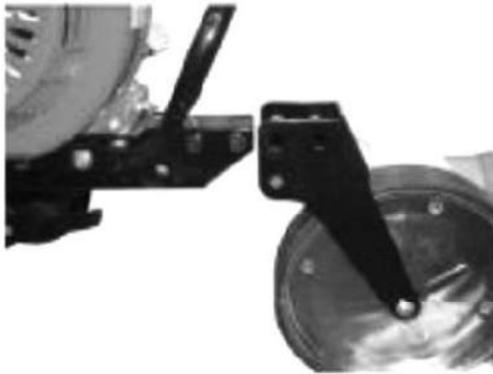
32



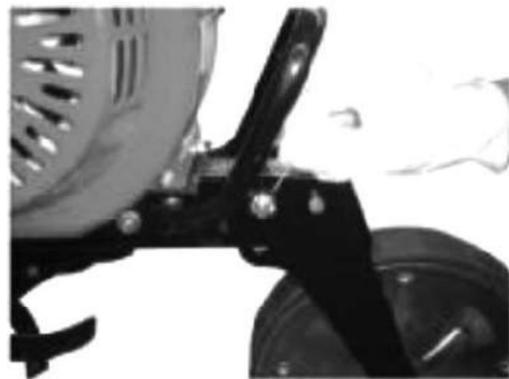
33



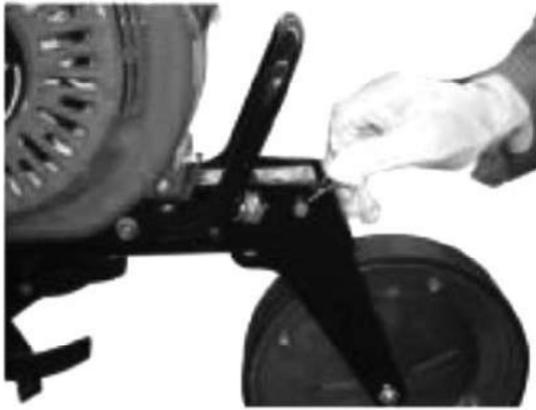
34



35



36



37



38



39



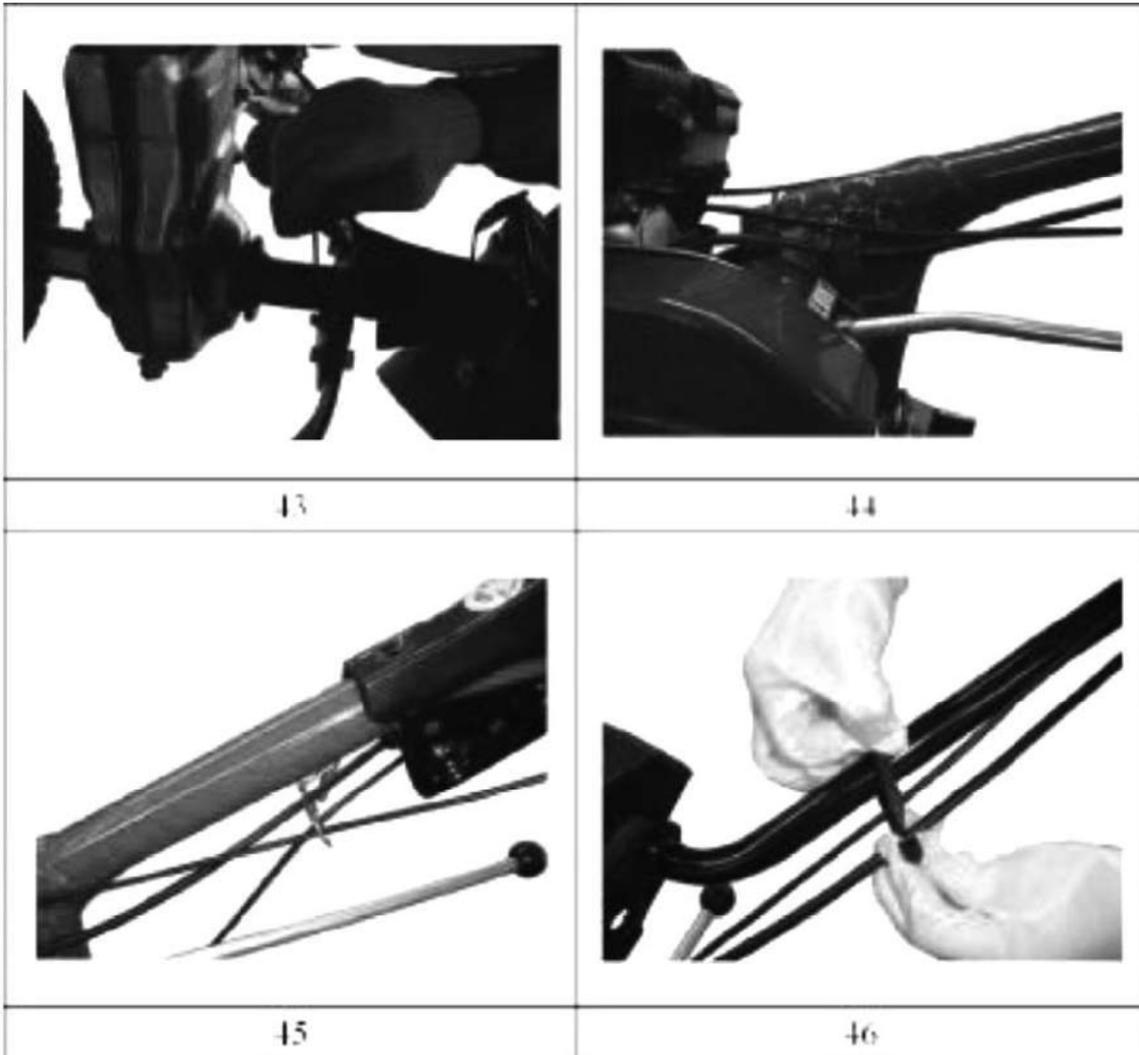
40



41



42



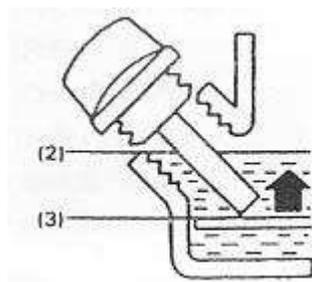
Verificaciones a ejecutar antes del iniciar los trabajos

### Aceite del motor

⚠ Atención

La motoazada no puede funcionar con el nivel de aceite abajo del recomendado, de contrario causaría graves daños en el motor.

- Retire el tapón del reservatorio de aceite.
- Limpie la varilla del tapón, insiera nuevamente sin apretar.
- Si el nivel se ve abajo, ponga aceite hasta atngir el nivel adecuado.  
2 – Nivel máximo  
3 - Nivel mínimo



⚠ Atención: el aceite deberá ser cambiado a cada 50h de trabajo o anualmente.

## Aceite de la caja de velocidades

- Coloque la motoazada en una superficie plana y retire el tapón.
- El nivel do aceite deberá estar nivelado con la parte inferior del hueco del tapón, si no está, adicione aceite hasta atngir el nivel adecuado.

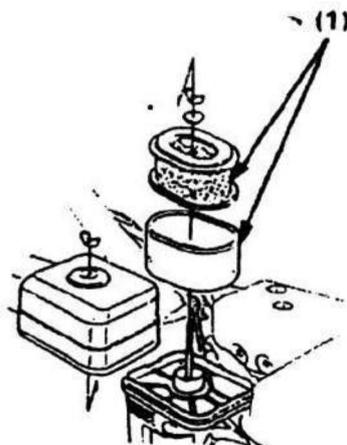
Tapón de aceite



## Filtro do aire

Limpie el filtro de aire/aceite siempre que se vea sucio o después de efectuar cualquier trabajo con la motoazada.

1 – Elemento del filtro de aire/aceite



## Combustible

- Utilice gasolina sin plomo (95 o 98 octanos).
- No utilice gasolina con aceite o gasolina sucia.
- Evite tener poca gasolina en el depósito.

**Atención:** No debe llenar el depósito arriba del nivel marcado.

### Peligro

- La gasolina es un producto extremadamente inflamable, pudiendo explotar en determinadas circunstancias.
- Solo debe rellenar la motoazada, en zonas bien ventiladas y con el motor desconectado. No fume, no permita la existencia de llamas o chispas, en la zona en que el equipamiento está siendo reabastecido o la gasolina esta almacenada.
- No llenar demasiado el depósito de combustible cuando abastecer. El combustible vertido o su vapor, pueden ser inflamados. Si derramar combustible, compruebe de que la zona está seca, antes de conectar el motor.
- Evite el contacto repetido o prolongado con la piel, evite respirar los vapores del combustible.

Capacidad del depósito de combustible: 3,6L

1 – Nivel de la línea roja



**⚠ Nota:** Adquiera siempre el combustible en puestos de abastecimiento.

### Accesorios y herramientas de trabajo

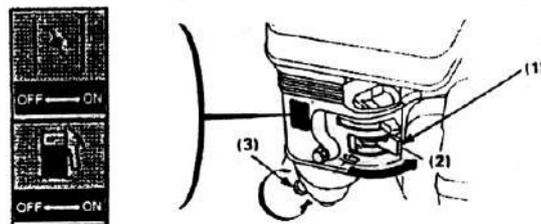
- Cuando instalar un arado o herramienta en la motoazada, siga las instrucciones proporcionadas por el fabricante del accesorio. Si tiene alguna dificultad, contacte un agente autorizado.

### Arranque del motor

**⚠ Atención:** Verifique si la embriaguen está suelta y la palanca de las velocidades están en la posición neutral, de manera a impedir el movimiento descontrolado cuando el motor arranque. La embriaguen queda sujeta, cuando empujar la manilla de la embriaguen y suelta cuando sea liberada.

- Ruede la tornera de combustible para la posición "ON", verifique si el tornillo de la purga está bien apretado.

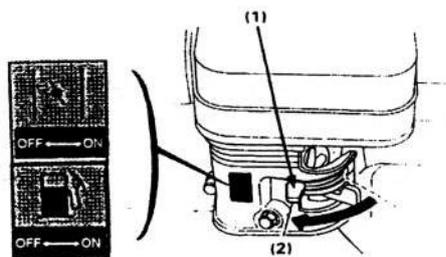
- 1 – Tornera de combustible
- 2 – Posición On
- 3 – Purga



- Cierre la patilla del aire.

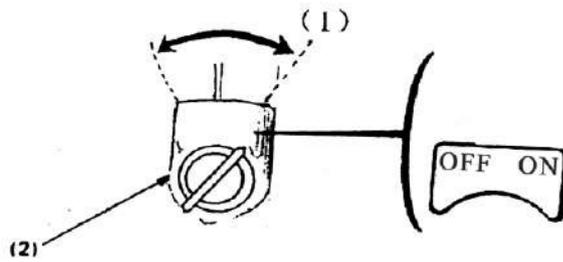
**⚠ Nota:** No abra el aire si el motor todavía está cálido o si la temperatura del air esta elevada.

- 1 – patilla del aire
- 2 – Posición Off



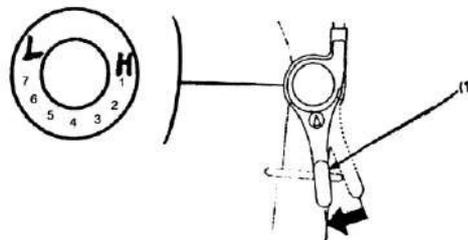
- Ruede el interruptor para la posición "On"

1 – Posición On  
2 – Interruptor



- Mueva la palanca del acelerador ligeramente para la derecha.

1 – Palanca del acelerador



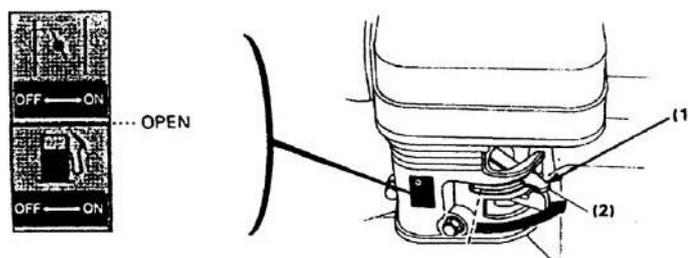
- Empuje lentamente la cuerda del motor hasta sentir alguna resistencia, después empuje con fuerza.

1 – Cuerda do motor



- A medida que el motor calienta, abra gradualmente la palanca del aire.

1 – palanca del aire  
2 – Posición abierta



- Funcionamiento a elevadas altitudes

A elevadas altitudes, la mezcla del aire con el combustible será excesivamente rica. Disminuido el desempeño y aumentado el consumo de combustible.

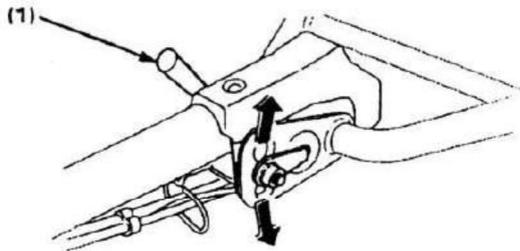
Trabajar con la motoazada

### Regule la altura de las pegas

 Atención: Antes de ajustar el manillar, coloque la motoazada sobre una superficie nivelada y firme.

- Para seleccionar la altura das pegas, desapreté el ajustador, seleccione la posición deseada, vuelve a apretar el ajustador.

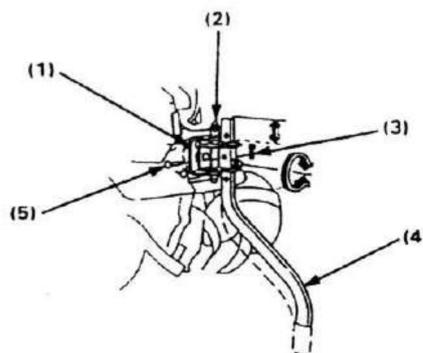
1 – Regulación de la altura del manillar



Ajustar la profundidad de fresar

- Instale el accesorio de engate, utilizando un pino de engate. Ajuste la profundidad hasta que la motoazada revuelva la tierra.
- Proceda de la siguiente forma, remueva el pino de enganche y el pino de cerrar, aflojar el tornillo que fija el rayador, deslice el rayador para riba o para bajo, de acuerdo con sus necesidades. Vuelve a poner el pino de enganche y o pino de cerrar.

- 1 – Caixa de engate
- 2 – Pino de enganche
- 3 – Pino de cerrar
- 4 – Rayador
- 5 – Pino

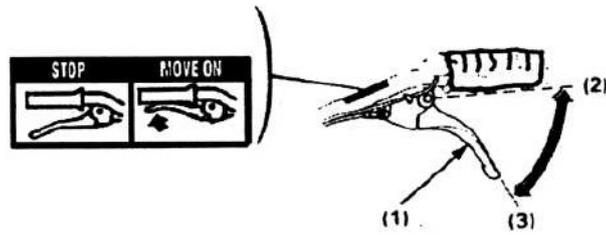


Embriaguen – funcionamiento

- Cuando la manilla de embriaguen está agarrada, la caja de velocidades está enganchada. Si apretar la palanca la fresa de la motoazada empieza a girar.
- Cuando suelta el manillar de embriaguen, la caja de velocidades queda desenganchada y la motoazada para.

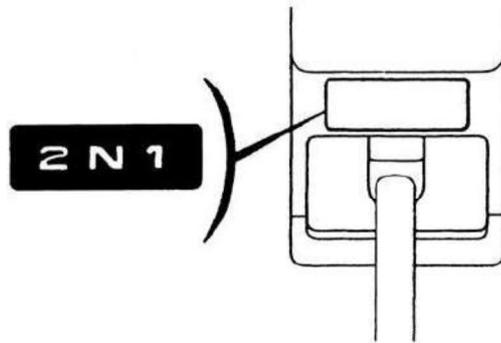
 Atención: Reducir las rotaciones del motor, antes de iniciar el trabajo.

- 1 – Manilla de embriaguez
- 2 – Enganchada
- 3 – Desenganchada



Palanca de velocidad

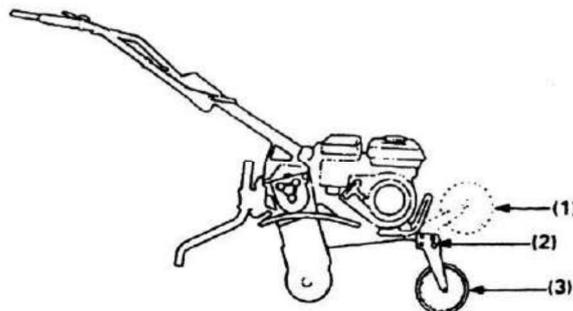
- La palanca de velocidades solo debe ser manoseada con la manilla de embriaguez desenganchada.



Rueda delantera

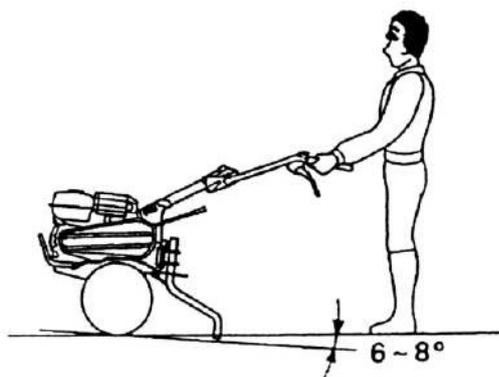
- Utilice la rueda delantera para dislocar la motoazada en la calle. Levante el manillar y coloque la rueda delantera en el suelo, cuando está en el campo, levante la rueda alterando la posición de la clavija.

- 1 – En el campo
- 2 – Clavija
- 3 – En la calle



Ángulo normal de trabajo

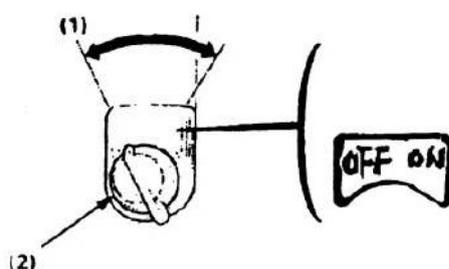
- Para un mejor rendimiento, sujete la motoazada en un ángulo 6-8°.



En caso de emergencia

- Ruede el interruptor para la posición "OFF".

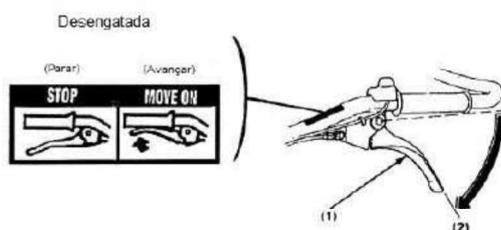
1 – Posición "OFF"  
2 – Interruptor



Utilización normal

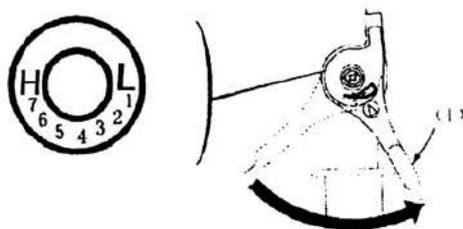
- Liberte la manilla de embriagueu para la posición desenganchada, coloque la palanca de velocidades en la posición neutral.

1 – Manilla de embriagueu  
2 – Desenganchada



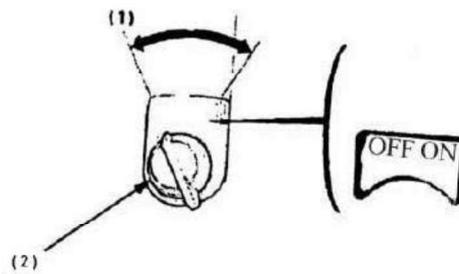
- Ruede el acelerador para la derecha.

1 – Acelerador



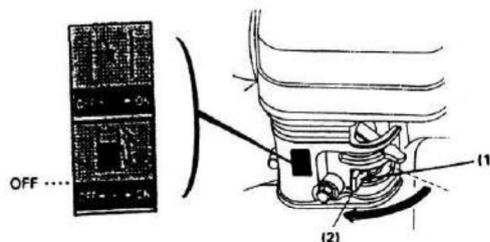
- Ruede el interruptor para la posición "OFF".

1 – Posición "OFF"  
2 – Interruptor



- Ruede la tornera de combustible para la posición "OFF".

1 – Tornera de combustible  
2 – Posición "OFF"



#### Manutención

 Peligro: Desconecte el motor antes de efectuar cualquier tipo de manutención. Caso sea necesario el motor estar en funcionamiento, compruebe que la zona está bien ventilada.

 Atención: Utilice solo piezas de orígenes o equivalentes. La utilización de otro tipo de piezas puede dañar el motor.

## Programa de mantenimiento

		Todos los días	1º mes o 20 Horas	3 en 3 meses o 50 Horas	Todos los 6 meses o 100 Hrs	Todos los años o 300 Hrs
Aceite de Motor	Verificar	O				
	cambiar		O		O	
Filtro de aire	Verificar	O				
	Limpiar			O (1)		
Purga del carburador	Limpiar				O	
bujía de Ignición	Limpiar reajustar				O	
Aceite de transmisión	Verificar nivel	O				
	Verificar reajustar					O (2)
Tanque de Combustible	limpiar					O (2)
Cable de Embriaguen	Ajustar		O		O	
Cable de acelerador	Ajustar					O
Tensión de la Correa	Ajustar		O		O	
Limitador de Combustible	Verificar	cada 2 años (2) (substituir se necesario)				

Nota: (1) Verifique con mayor frecuencia, caso utilice en áreas con mucho polvo.  
 (2) Estas mantenencias deben ser efectuadas por un agente autorizado.

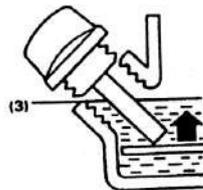
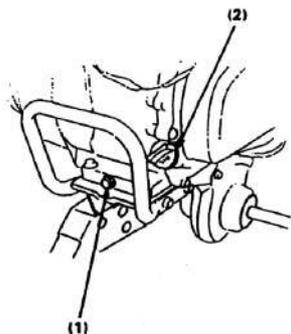
### Cambio de aceite

Quitar el aceite, con el motor cálido, de manera a asegurar un drenaje rápido y completo.

- Retiré el tapón del depósito do aceite, efectué el drenaje del aceite.
- Vuelva a llenar el depósito, con el aceite recomendado. Verifique el nivel.

Capacidad del depósito do aceite: 0.6L

- 1 – Drenaje
- 2 – Varilla/tapón de aceite
- 3 – Nivel máximo



Lave las manos con agua y jabón, para limpiar el aceite.

Nota: Guarde o aceite usado, en un recipiente cerrado. Entregue el recipiente en un local apropiado, para que sea efectuado su tratamiento.

#### Limpieza del filtro de aire/aceite

Si el filtro de aire/aceite está sucio, reducir el flujo de aire en el carburador. Para prevenir el mal funcionamiento del carburador, limpie regularmente el filtro de aire/aceite. Si trabajar en zonas muy suja, limpie con mayor regularidad el filtro.

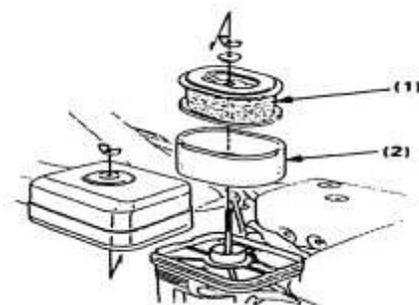
**⚠ Peligro:** Nunca utilice gasolina o solventes para limpiar el filtro de aire/aceite. Podría provocar un incendio o explosión.

**Atención:** Nunca coloque el motor funcionando, sin el filtro de aire/aceite instalado.

- Remueva la tuerca y la tapa del filtro de aire/aceite.
- Remueva los elementos y sepárelos.
- Verifique con cuidado si los elementos contienen huecos o rasgones, sustitúyalos si se ve dañificados.
- Recipiente de aceite – Limpie con agua cálida y jabón, exangüe y deje secar. Puede también, utilizar un aparato de aire comprimido, para soplar la suciedad.
- sumergir la esponja, en aceite de motor limpio, retire el exceso de aceite. Si la esponja quedar con mucho aceite, el motor va a hacer mucho humo.
- Elemento de esponja– golpee Ligeramente y repetidamente con el elemento en una superficie dura para remover el exceso de suciedad, puede soplar con aire comprimido.

1 – Elemento de esponja

2 – Recipiente de aceite



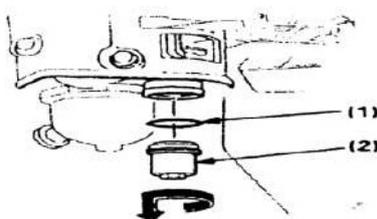
#### Limpieza del vaso del carburador

**⚠ Peligro:** la gasolina es extremadamente inflamable, pudiendo explotar. No fume o haga llamas cuando efectuar estas operaciones.

- Ruede la tornera de combustible para la posición "OFF" y remueva el vaso del carburador y la anilla de goma. Lave los componentes con un solvente séquelos completamente y vuelva a ponerlos

1 – Anilla de goma

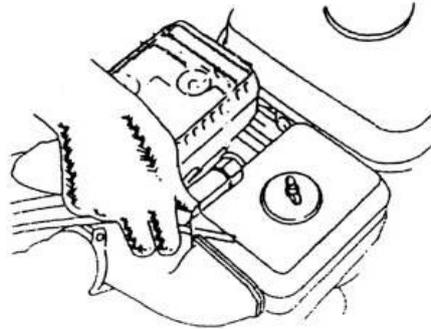
2 – Vaso del carburador



## Manutención de la bujía de ignición

- Para asegurar un funcionamiento adecuado del motor, la bujía de ignición debe estar limpia.
- Remueva la cazoleta de la bujía.

 Peligro: Si el motor está a trabajar, el escape está muy caliente, tenga cuidado para no quemarse.



- Inspeccione visualmente la bujía. Verifique si la huelga está conforme.
- Medir la abertura de la huelga de la bujía. La huelga deberá ser de 0.7-0.8mm (0.028-0.031 in), si es necesario corrija doblando el electrodo.



- Apriete nuevamente la bujía de ignición.

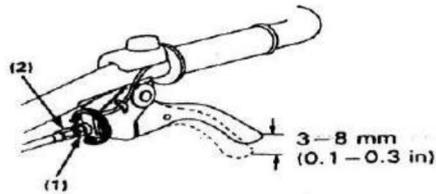


 Atención: La bujía de ignición debe ser apretada con firmeza, si no lo hacer podrá dañar el motor de la motoazada.

## Afinación del cable de embrague

- Mida el tornillo de afinación.
- La huelga correcta se sitúa entre 3-8mm (0.1-0.3 in).
- Si la huelga no está de acuerdo con el recomendado, alivie la tuerca de fijación y coloque el tornillo con la huelga adecuada. De seguida apriete la tuerca de fijación con firmeza, conecte el motor.

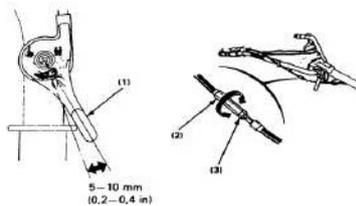
- 1 – Tuerca de fijación
- 2 – Tornillo de afinación



#### Afinación del cable de acelerador

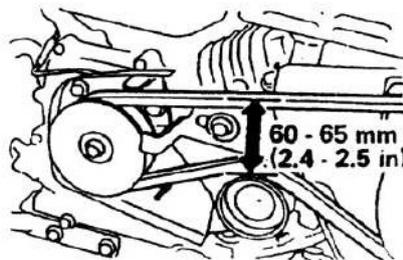
- Mida el tornillo de fijación
- la huelga debe ser entre 5-10mm (02-04 in).
- Si la huelga estiva incorrecta, alivie la tuerca de fijación y coloque el tornillo con la huelga adecuada.

- 1 – Acelerador
- 2 – Ajuste del tensor
- 3 – Tuerca de fijación



#### Afinación de la tensión de la correa

- Ajuste la manivela de la embriaguen.
- La tensión standard de la correa es de 60-65mm en el tensor, con la embriaguen enganchada (manivela de la embriaguen enganchada).



#### Transporte/Almacenamiento

**⚠ Peligro:** cuando transportar la motoazada, ruende la tornera de combustible para la posición "OFF" y mantenga la motoazada derecha, para prevenir derrame de combustible.

Antes de almacenar su motoazada por un largo período de tiempo.

- Compruebe que el local de almacenamiento no sea demasiado húmedo, ni que tenga mucho polvo.
- Retire toda la gasolina del tanque de combustible.

⚠ Peligro: La gasolina es extremadamente inflamable y el vapor de gasolina es explosivo. Tenga un cuidado extremo al manosear con gasolina. Mantenga la gasolina fuera del alcance de los niños.

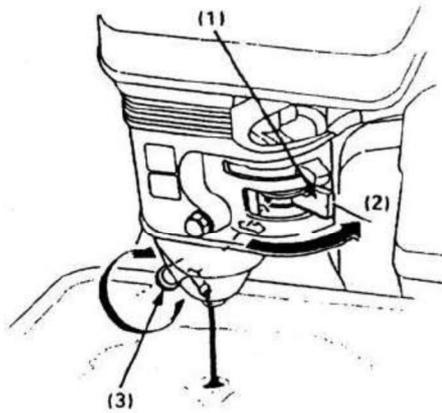
## Resolución de problemas

Cuando el motor no se conecta:

- ¿Verificó el combustible?
- ¿Verificó si la tornera de gasolina está abierta?
- ¿El interruptor está en la posición ON?
- ¿La gasolina llegará al carburador?

⚠ Peligro: Si algún combustible se derrama, asegúrese de que la superficie está seca, antes de testar la bujía de ignición o conectar el motor. El vapor de combustible o combustible derramado pueden inflamarse.

- 1 – Tornera de combustible
- 2 – Posición ON
- 3 – bujía de ignición



- ¿Será que hay corriente en la bujía de ignición?
- Remueva la cazoleta de la bujía de ignición. Limpie la suciedad que exista en redor de la base de la bujía de ignición, retire la bujía de ignición.
- Instale a bujía de ignición en la cazoleta.
- Posicione el interruptor de la motoazada en la posición ON.
- Empuje con firmeza la cuerda de arranque.
- Si no hay chispa substituya la bujía de ignición.

## Problemas con el motor

Motor no arranca	Causas	Soluciones
Verifique la posición del control	Válvula de combustible OFF.	Cambie para ON
	Aire abierto.	Cambie el aire para OFF solo si no está caliente el motor
	Interruptor motor OFF.	cambie para ON el interruptor
Verifique el combustible	Motor sin gasolina.	Adicione gasolina
	El motor tiene gasolina impropia o que ya está almacenada a mucho tiempo.	Cambie la gasolina por una nueva
Verifique el aceite	Bajo nivel de aceite acciono el sensor de aceite y desconecto el motor.	llene con aceite de motor hasta el nivel de seguridad
Remueva e inspeccione la bujía de ignición	Bujía de ignición está sucia, defectuosa o impropia.	Limpie o sustituya la bujía de ignición
	Bujía de ignición está mojada con combustible.	Séquelo y coloque nuevamente. conecte el motor con el acelerador en la posición "FAST"
Lleve el motor a un agente autorizado	Filtro de combustible esta obstruido, carburador con mal funcionamiento, mal funcionamiento en la ignición, válvula presa.	Substituya o repare los componentes necesarios

Motor pierde fuerza	Causa	Solución
Verifique el filtro de aire/ aceite	Elemento filtro de aire/aceite	Limpie o sustituya el filtro aire/aceite
Verifique la gasolina	El motor tiene gasolina impropia o que ya está almacenada a mucho tiempo	Mude a gasolina por nova de cualidades
Lleve el motor a un agente autorizado	Filtro de combustible entupido, carburador con mal funcionamiento, mal funcionamiento de la ignición, válvula sujeta.	Substituya o repare los componentes necesarios

## Características técnicas

Modelo	1WG3.5-95FQ-D
Tipo de motor	1 cilindro, 4 tiempos, OHV25, aire forzado
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )	210
Potencia	5.2 (KW)
Velocidad nominal	3600 (r/min)
Largura del hueco	95 cm
Profundidad do hueco	10 cm
Dimensiones mm (Largxprofxalt)	1400x650x980
Desempeño	400 (m <sup>2</sup> /h)
Peso (Kg)	66

Nuestros productos son sometidos a un riguroso control de cualidades. Si todavía, el aparato no funcionar en sus debidas condiciones, lamentamos ese facto y pedimos que se dirija a uno de nuestros servicios de venta.

El ejercicio de los derechos de garantía está sujeto a siguientes condiciones:

- Las presentes condiciones de garantía siguen las prestaciones de garantía complementar y no afectan sus derechos legales de garantía.
- La garantía cubre exclusivamente los defectos de material o fabrico y se limita a reparación de tales defectos o a sustitución del aparato. Llamamos a la atención para el hecho de nuestros aparatos no estar concebidos para uso comercial, artesanal o industrial. No hay, por eso, lugar a un contrato de garantía en el caso del aparato tener sido utilizado en empresas de comercio, de artesanado o de industria o en actividades iguales. Nuestra garantía excluí, cualquier compensación por daños de transporte, daños resultantes de no observar las instrucciones de montaje o de una instalación incorrecta, de no observar las instrucciones de funcionamiento, de una utilización abusiva o indebida (como, por ejemplo, sobrecarga del aparato o utilización de herramientas o accesorios no autorizados), de no observar las reglas de manutención y seguridad, de penetración de cuerpos extraños en el aparato (por ejemplo, arena, piedras o polvo) del uso de la fuerza o de impactos externos (como, por ejemplo, daños causados por la queda del aparato), bien como del desgaste normal resultante de la utilización del mismo.
- La garantía no cubre piezas de desgaste (por ejemplo, filtros, carburadores, neumático, láminas, etc.).
- El período de garantía es de 2 años a contar de la data de compra del aparato. Los derechos de garantía deben ser reclamados dentro del período de garantía, en el plazo de dos semanas después de ser detectado el defecto. Está excluida la reclamación de garantía después de terminar el período de garantía. La reparación o la sustitución del aparato no implica el prolongamiento del período de garantía ni da origen a contaje de un nuevo período de garantía para el aparato o para eventuales piezas de sustitución montadas en el mismo.
- Guarde el comprobante de compra.
- Para activar la garantía deberá llevar la máquina, juntamente con el comprobante de compra original u otro documento que compruebe la data de compra.



Conforme las normas y reglamentos aplicables de seguridad



¡Atención! ¡Manténgase lejos de las láminas giratorias, riesgo de lesión!



¡Atención! Manténgase lejos de las ruedas. ¡Riesgo de lesiones!



¡Atención! Peligro de succión. ¡Riesgo de lesiones!



¡Atención! Peligro de inhalaciones de gases tóxicos.



Atenção! No tocar, peligro de quemaduras:



¡Atención! ¡Riesgo de incendio,  
no fumar, ni aproximar de  
fuentes de calor!



¡Use protección auditiva!



¡Lea atentamente el manual de  
instrucciones!

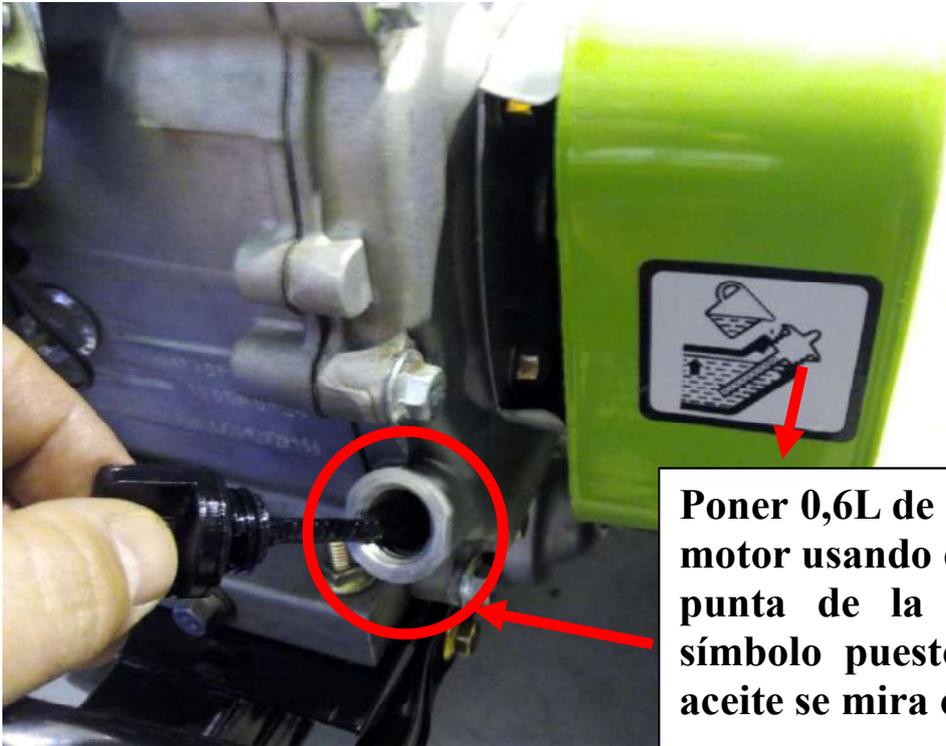
El abre regos sirve para varias marcas.

MODELO	MARCA		
	MAC POWER	MADER GARDEN	SUPER POWER
<b>1WG3.5-95FQ-D</b>	Con abre regos	Con abre regos ajustables	Con abre regos

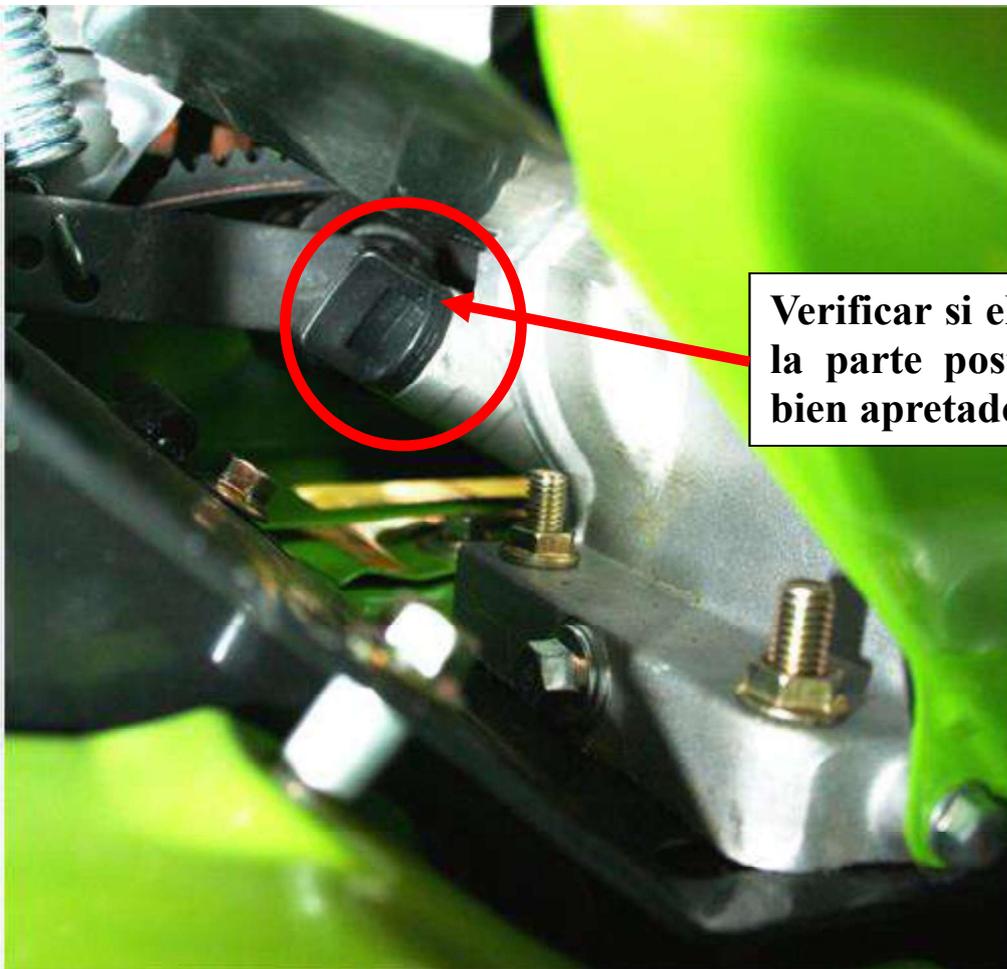
# INSTRUCCIONES PARA PONER LA MOTOAZADA EN MARCHA



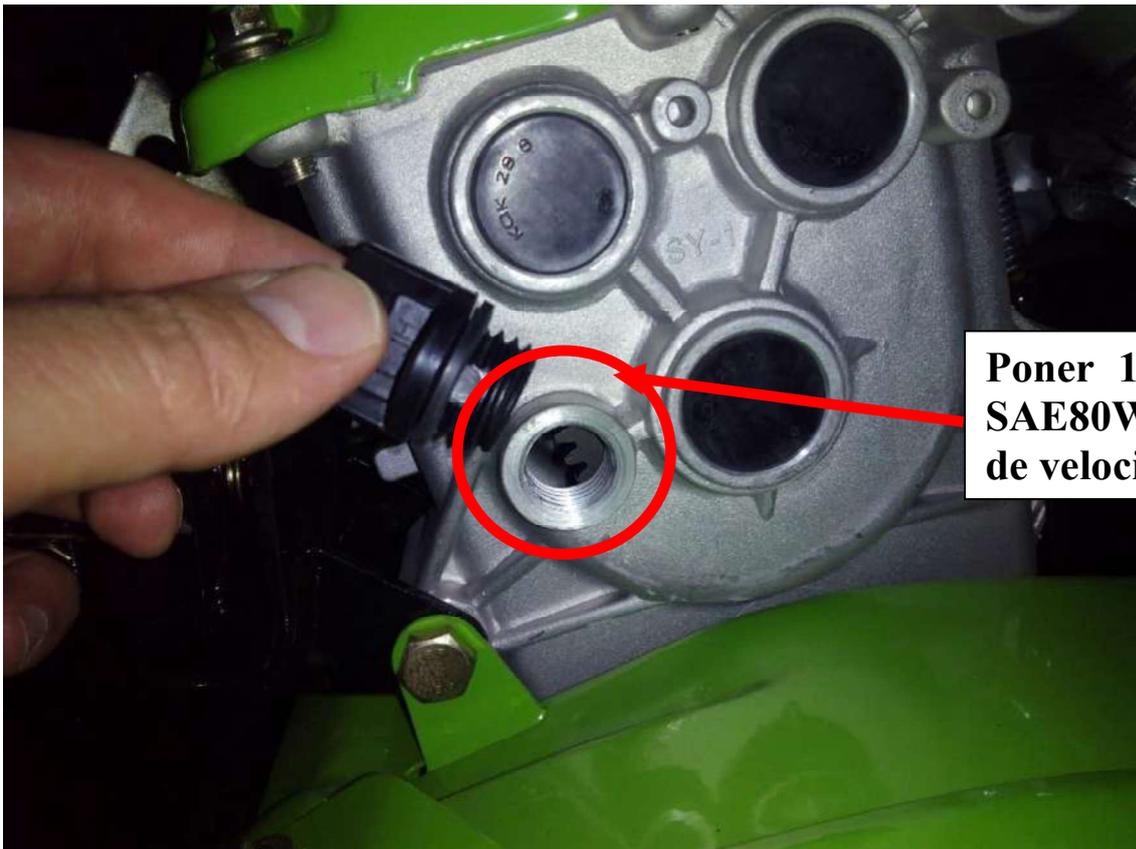
## OPERACIONES A HACER ANTES DE PONER EL MOTOR EN MARCHA



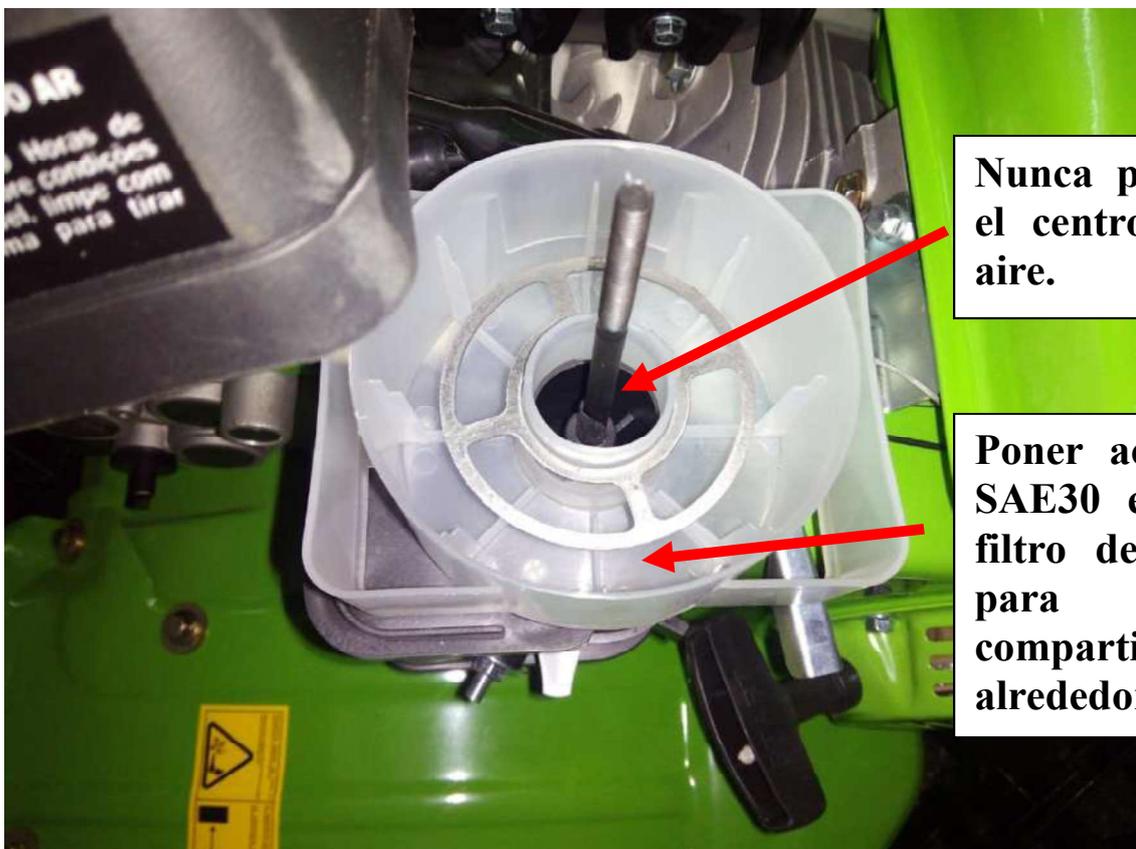
Poner 0,6L de aceite 15W40 o SAE30 en el motor usando el agujero delantero hasta la punta de la rosca conforme indica el símbolo puesto en el motor. El nivel de aceite se mira con el tapón desapretado.



Verificar si el tapón del aceite, en la parte posterior del motor, es bien apretado.

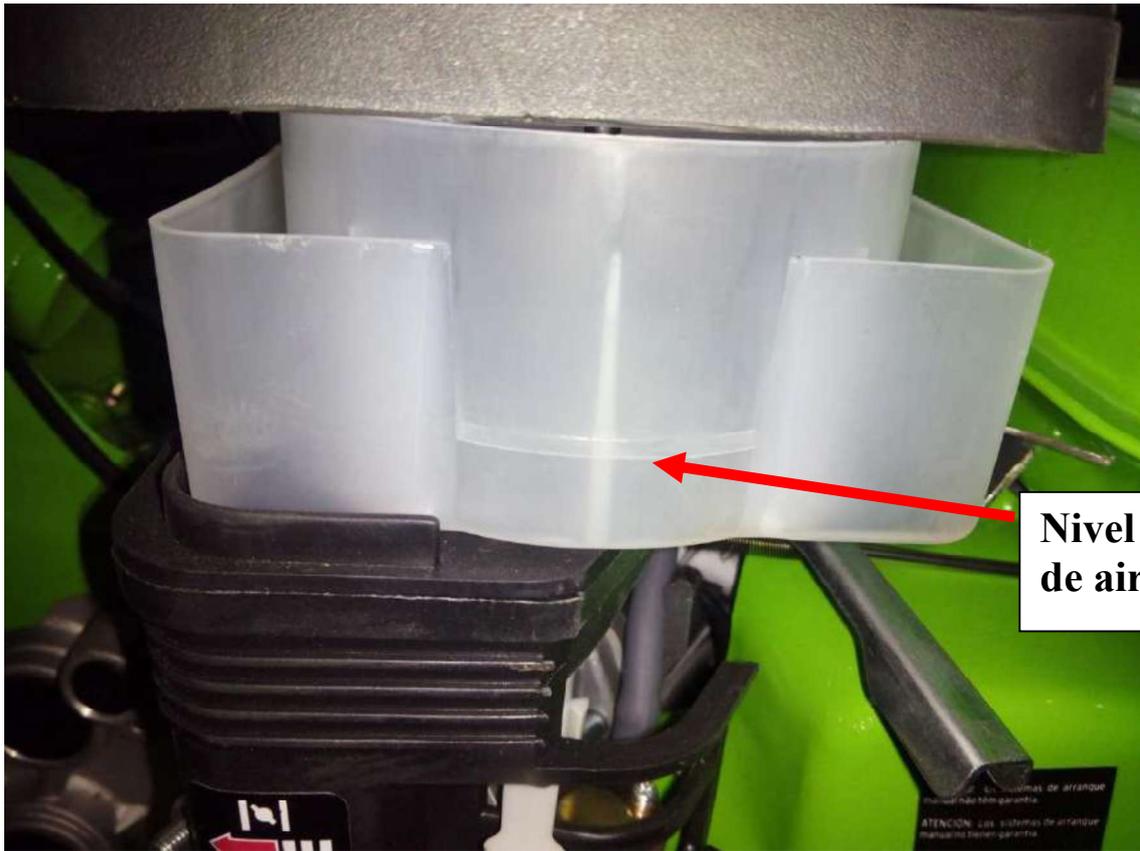


**Poner 1L de valvulina SAE80W90 en la caja de velocidades.**



**Nunca poner aceite en el centro del filtro de aire.**

**Poner aceite 15W40 o SAE30 en el vaso del filtro de aire al nivel para llenar los compartimientos alrededor.**

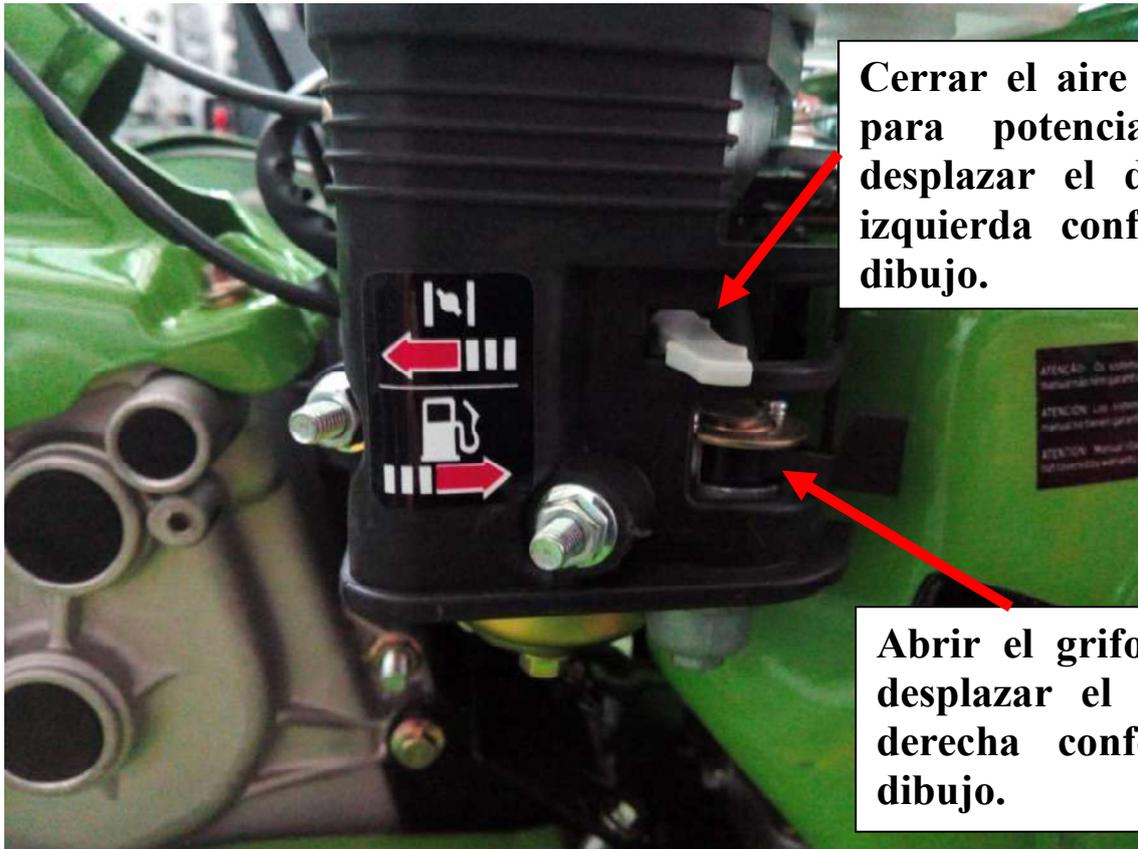


**Nivel de aceite del filtro de aire.**



**Poner gasolina sin plomo 95 o 98 octanos en el tanque del carburante. El nivel máximo de carburante es al fondo del filtro de entrada.**

## PONER EL MOTOR EN MARCHA



Cerrar el aire del carburador para potenciar la mezcla, desplazar el dispositivo a la izquierda conforme indica el dibujo.

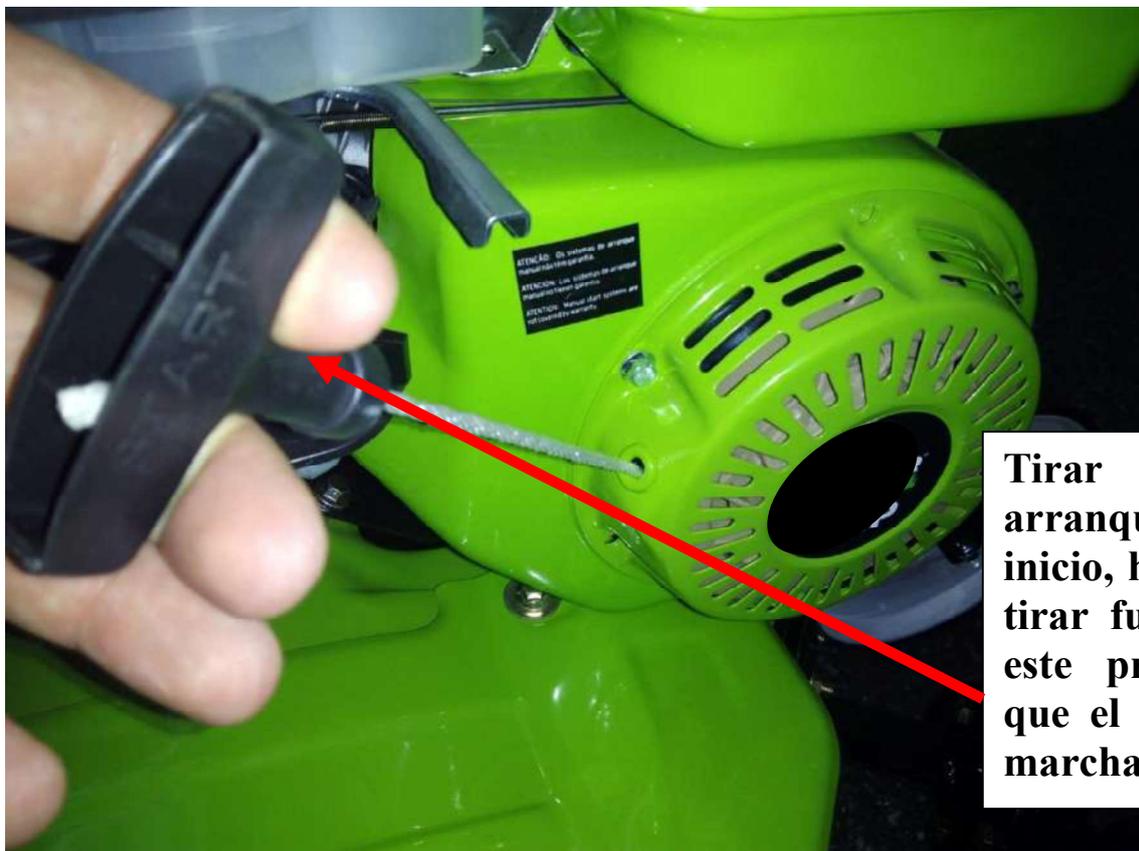
Abrir el grifo de carburante, desplazar el dispositivo a la derecha conforme indica el dibujo.



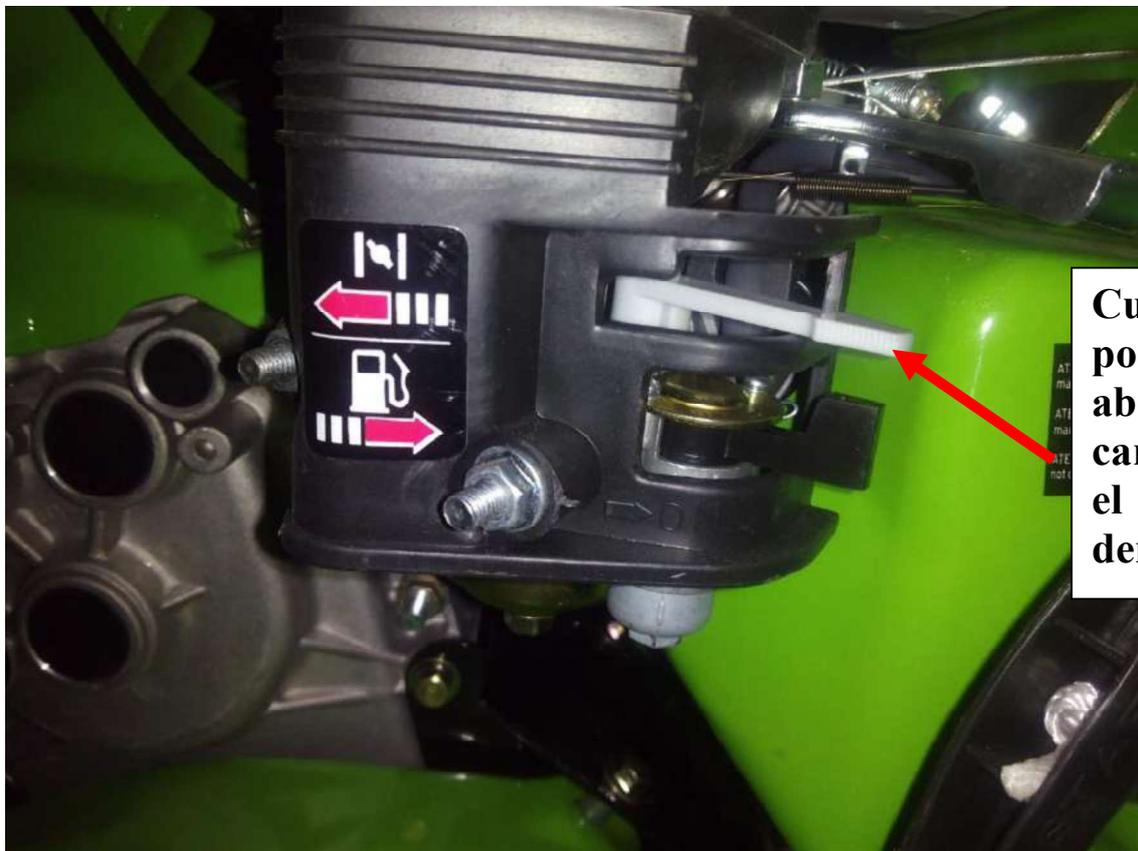
Poner el conmutador a la posición ON.



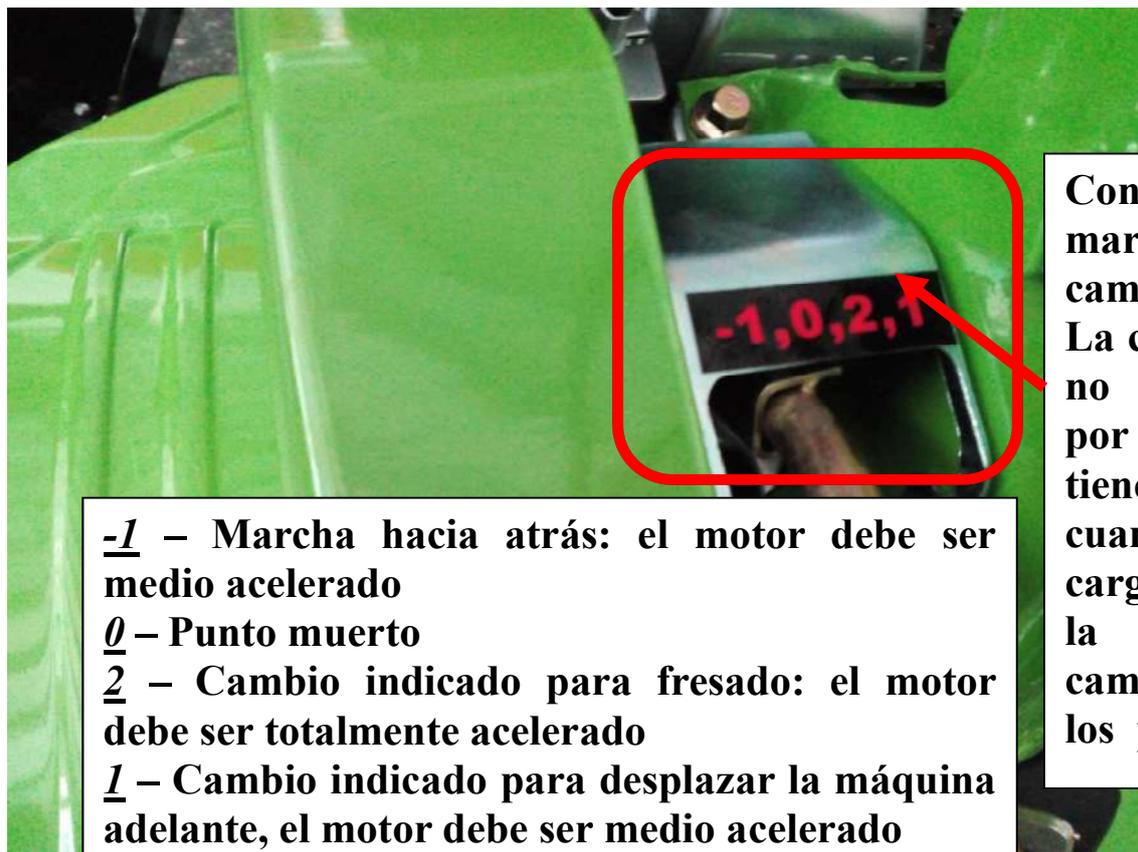
**Poner el acelerador al medio, desplazar el manípulo a la derecha en el sentido de la liebre. El motor debe ser ligeramente acelerado.**



**Tirar el dispositivo de arranque despacio en el inicio, hasta coger, después tirar fuertemente. Repetir este procedimiento hasta que el motor se ponga en marcha.**



Cuando el motor se ponga en marcha, debe abrir el aire del carburador y desplazar el dispositivo a la derecha.



Con el motor en marcha, seleccionar el cambio deseado. La caja de velocidades no es sincronizada, por eso si el cambio tiene resistencia cuando lo ponga, debe cargarse ligeramente la palanca para cambiar la posición de los piñones de la caja.

- 1 – Marcha hacia atrás: el motor debe ser medio acelerado
- 0 – Punto muerto
- 2 – Cambio indicado para fresado: el motor debe ser totalmente acelerado
- 1 – Cambio indicado para desplazar la máquina adelante, el motor debe ser medio acelerado



Con el cambio engranado, presionar la palanca de velocidades para que la máquina se mueva. Para que la máquina pare la marcha, solo soltar la palanca.



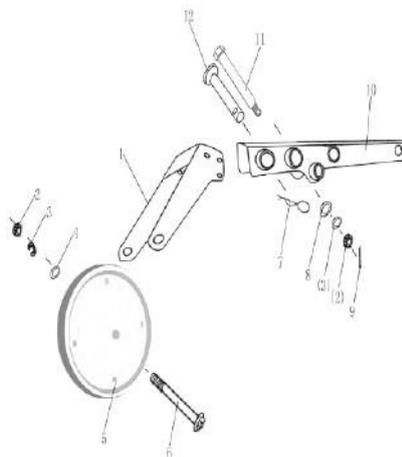
Para parar la máquina/desconectar el motor, poner el conmutador a la posición OFF.



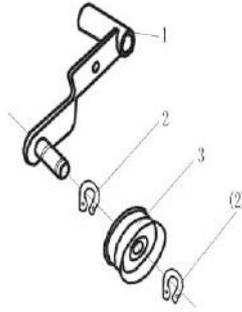
Enseguida, debe cerrarse el grifo de carburante y desplazar el dispositivo a la izquierda.

#### Servicio de mantenimiento:

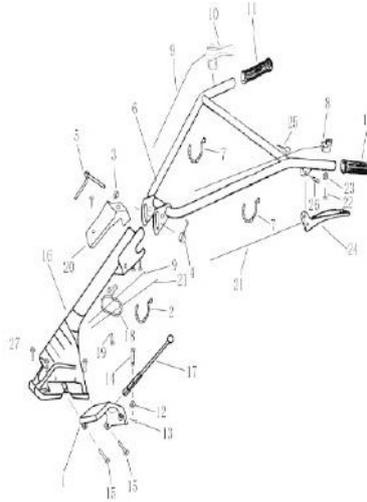
- Aceite del motor --- Sustituir cada 50 horas o después de 1 año.
- Aceite del filtro de aire/aceite --- Verificar cada uso y sustituir cuando sea saturado con polvo de tierra.
- Valvoline de la caja de velocidades --- Sustituir cada 200 horas o después de 2 años.



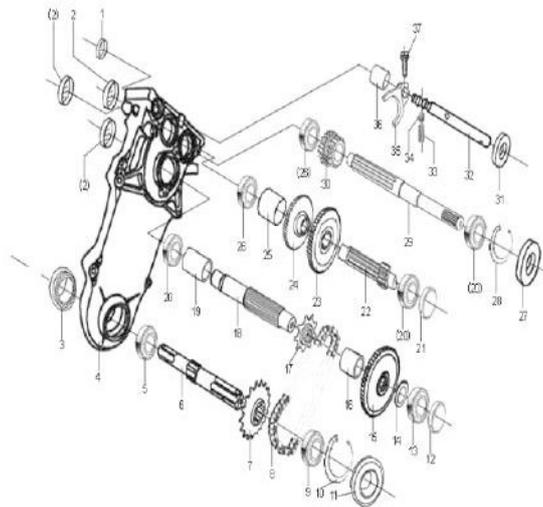
Rueda Delantera					
N.º	Referencia	Descripción	N.º	Referencia	Descripción
1	51102-M101A-0000	Pieza n.º 1	21		
2	GB6178-86	Pieza n.º 2	22		
3	GB93-87	Pieza n.º 3	23		
4	GB97.2-85	Pieza n.º 4	24		
5	51150-M101A-0000	Pieza n.º 5	25		
6	GB5789-86	Pieza n.º 6	26		
7	91016-M101A-0000	Pieza n.º 7	27		
8	GB97.2-85	Pieza n.º 8	28		
9	GB91-86	Pieza n.º 9	29		
10	51140-M101A-0000	Pieza n.º 10	30		
11	51040-M101A-0000	Pieza n.º 11	31		
12	GB882-86	Pieza n.º 12	32		
13			33		
14			34		
15			35		
16			36		
17			37		
18			38		
19			39		
20			40		



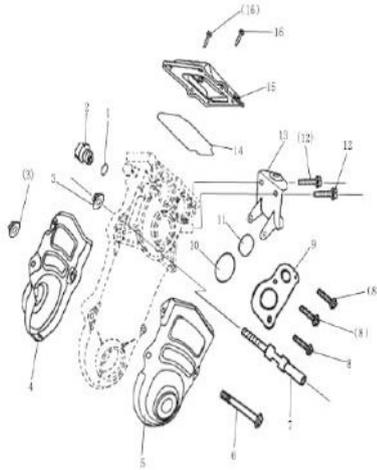
Polea para Apriete de Correas					
N.º	Referencia	Descripción	N.º	Referencia	Descripción
1	23110-M101A-0000	Pieza n.º 1	21		
2	GB894.1-86	Pieza n.º 2	22		
3	23120-M101A-0000	Pieza n.º 3	23		
4			24		
5			25		
6			26		
7			27		
8			28		
9			29		
10			30		
11			31		
12			32		
13			33		
14			34		
15			35		
16			36		
17			37		
18			38		
19			39		
20			40		



Manillar					
N.º	Referencia	Descripción	N.º	Referencia	Descripción
1	70006-M101A-0000	Pieza n.º 1	21	70030-M101A-0000	Pieza n.º 21
2	91006-M101A-0000	Pieza n.º 2	22	G6818-85	Pieza n.º 22
3	70005-M101A-0000	Pieza n.º 3	23	G697.2-85	Pieza n.º 23
4	70070-M101A-0000	Pieza n.º 4	24	70002-M101A-0000	Pieza n.º 24
5	70060-M101A-0000	Pieza n.º 5	25	91013-M101A-0000	Pieza n.º 25
6	70050-M101A-0000	Pieza n.º 6	26	91019-M101A-0000	Pieza n.º 26
7	91005-M101A-0000	Pieza n.º 7	27	GB5787-86	Pieza n.º 27
8	84000-M101A-0000	Pieza n.º 8	28		
9	70010-M101A-0000	Pieza n.º 9	29		
10	70020-M101A-0000	Pieza n.º 10	30		
11	70003-M101A-0000	Pieza n.º 11	31		
12	G697.2-85	Pieza n.º 12	32		
13	91012-M101A-0000	Pieza n.º 13	33		
14	G6882-86	Pieza n.º 14	34		
15	GB5789-86	Pieza n.º 15	35		
16	70092-M101A-0000	Pieza n.º 16	36		
17	70080-M101A-0000	Pieza n.º 17	37		
18	70001-M101A-0000	Pieza n.º 18	38		
19	G66560-86	Pieza n.º 19	39		
20	70040-M101A-0000	Pieza n.º 20	40		

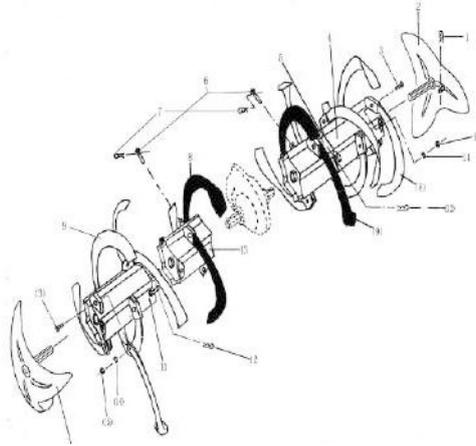


Caja de Velocidades (1)					
N.º	Referencia	Descripción	N.º	Referencia	Descripción
1	90005-M101A-0000	Pieza n.º 1	21	23003-M101A-0000	Pieza n.º 21
2	90005-M101A-0000	Pieza n.º 2	22	23205-M101A-0000	Pieza n.º 22
3	90140-M101A-0000	Pieza n.º 3	23	23202-M101A-0000	Pieza n.º 23
4	23005-M101A-0000	Pieza n.º 4	24	23204-M101A-0000	Pieza n.º 24
5	GB/T276-94	Pieza n.º 5	25	23201-M101A-0000	Pieza n.º 25
6	23216-M101A-0000	Pieza n.º 6	26	GB/T276-94	Pieza n.º 26
7	23215-M101A-0000	Pieza n.º 7	27	90150-M101A-0000	Pieza n.º 27
8	23230-M101A-0000	Pieza n.º 8	28	GB893.1-86	Pieza n.º 28
9	GB/T276-94	Pieza n.º 9	29	23214-M101A-0000	Pieza n.º 29
10	GB893.1-86	Pieza n.º 10	30	23213-M101A-0000	Pieza n.º 30
11	90130-M101A-0000	Pieza n.º 11	31	90120-M101A-0000	Pieza n.º 31
12	23004-M101A-0000	Pieza n.º 12	32	23101-M101A-0000	Pieza n.º 32
13	GB/T276-94	Pieza n.º 13	33	23104-M101A-0000	Pieza n.º 33
14	23005-M101A-0000	Pieza n.º 14	34	GB308-89	Pieza n.º 34
15	23211-M101A-0000	Pieza n.º 15	35	23103-M101A-0000	Pieza n.º 35
16	23209-M101A-0000	Pieza n.º 16	36	23102-M101A-0000	Pieza n.º 36
17	23208-M101A-0000	Pieza n.º 17	37	GB5789-86	Pieza n.º 37
18	23212-M101A-0000	Pieza n.º 18	38		
19	23207-M101A-0000	Pieza n.º 19	39		
20	GB/T276-94	Pieza n.º 20	40		

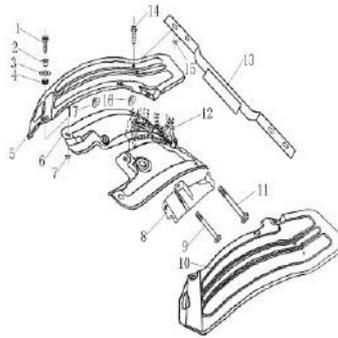


### Caja de Velocidades (2)

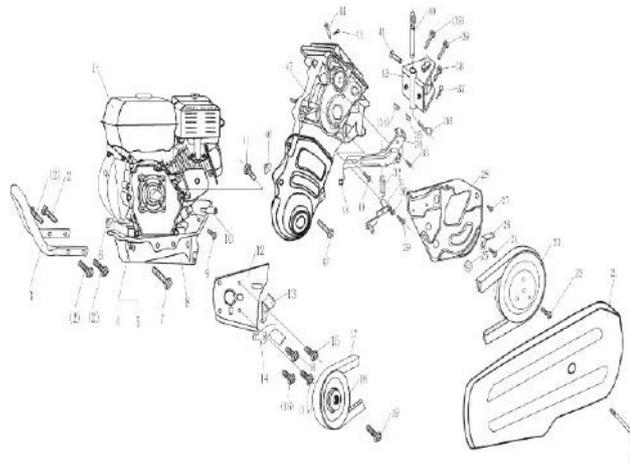
N.º	Referencia	Descripción	N.º	Referencia	Descripción
1	90008-M101A-0000	Pieza n.º 1	21		
2	90007-M101A-0000	Pieza n.º 2	22		
3	GB6177-86	Pieza n.º 3	23		
4	63102-M101A-0000	Pieza n.º 4	24		
5	63101-M101A-0000	Pieza n.º 5	25		
6	GB5789-86	Pieza n.º 6	26		
7	23002-M101A-0000	Pieza n.º 7	27		
8	GB5789-86	Pieza n.º 8	28		
9	90001-M101A-0000	Pieza n.º 9	29		
10	90003-M101A-0000	Pieza n.º 10	30		
11	90002-M101A-0000	Pieza n.º 11	31		
12	GB5789-86	Pieza n.º 12	32		
13	36010-M101A-0000	Pieza n.º 13	33		
14	90004-M101A-0000	Pieza n.º 14	34		
15	63120-M101A-0000	Pieza n.º 15	35		
16	GB5789-86	Pieza n.º 16	36		
17			37		
18			38		
19			39		
20			40		



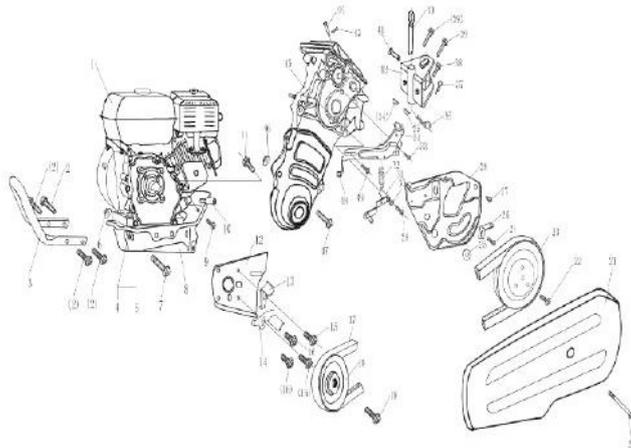
Fresas					
N.º	Referencia	Descripción	N.º	Referencia	Descripción
1	91022-M101A-0000	Pieza n.º 1	21		
2	92540-M101A-0000	Pieza n.º 2	22		
3	GB5786-86	Pieza n.º 3	23		
4	92530-M101A-0000	Pieza n.º 4	24		
5	92520-M101A-0000	Pieza n.º 5	25		
6	91018-M101A-0000	Pieza n.º 6	26		
7	91017-M101A-0000	Pieza n.º 7	27		
8	92402-M101A-0000	Pieza n.º 8	28		
9	92401-M101A-0000	Pieza n.º 9	29		
10	92440-M101A-0000	Pieza n.º 10	30		
11	92430-M101A-0000	Pieza n.º 11	31		
12	91022-M101A-0000	Pieza n.º 12	32		
13	92420-M101A-0000	Pieza n.º 13	33		
14	GB93-87	Pieza n.º 14	34		
15	GB6170-86	Pieza n.º 15	35		
16			36		
17			37		
18			38		
19			39		
20			40		



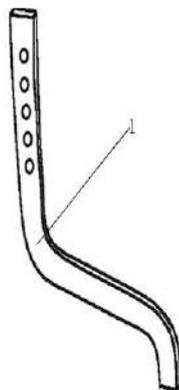
Guardabarros					
N.º	Referencia	Descripción	N.º	Referencia	Descripción
1	GB5789-86	Pieza n.º 1	21		
2	91011-M101A-0000	Pieza n.º 2	22		
3	GB97.2-85	Pieza n.º 3	23		
4	91009-M101A-0000	Pieza n.º 4	24		
5	60011-M101A-0000	Pieza n.º 5	25		
6	60200-M101A-0000	Pieza n.º 6	26		
7	GB6177-85	Pieza n.º 7	27		
8	60100-M101A-0000	Pieza n.º 8	28		
9	GB5789-86	Pieza n.º 9	29		
10	60009-M101A-0000	Pieza n.º 10	30		
11	GB5789-86	Pieza n.º 11	31		
12	23000-M101A-0000	Pieza n.º 12	32		
13	60400-M101A-0000	Pieza n.º 13	33		
14	GB5789-86	Pieza n.º 14	34		
15	GB6177-85	Pieza n.º 15	35		
16	GB6177-85	Pieza n.º 16	36		
17	GB6177-85	Pieza n.º 17	37		
18			38		
19			39		
20			40		



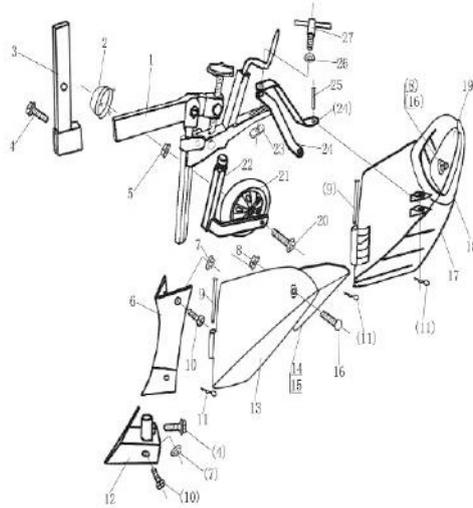
Yuntas					
N.º	Referencia	Descripción	N.º	Referencia	Descripción
1	10000-M001A-0000	Pieza n.º 1	21	60300-M101A-0000	Pieza n.º 21
2	GB5789-86	Pieza n.º 2	22	GB5789-86	Pieza n.º 22
3	32001-M101A-0000	Pieza n.º 3	23	23010-M101A-0000	Pieza n.º 23
4	GB6177-86	Pieza n.º 4	24	GB5789-86	Pieza n.º 24
5	GB5789-86	Pieza n.º 5	25	91003-M101A-0000	Pieza n.º 25
6	GB6177-86	Pieza n.º 6	26	60002-M101A-0000	Pieza n.º 26
7	GB5789-86	Pieza n.º 7	27	GB5789-86	Pieza n.º 27
8	31000-M101A-0000	Pieza n.º 8	28	60003-M101A-0000	Pieza n.º 28
9	GB5789-86	Pieza n.º 9	29	GB5789-86	Pieza n.º 29
10	92002-M101A-0000	Pieza n.º 10	30	GB96	Pieza n.º 30
11	GB5789-86	Pieza n.º 11	31	23110-M101A-0000	Pieza n.º 31
12	60006-M101A-0000	Pieza n.º 12	32	92001-M101A-0000	Pieza n.º 32
13	60004-M101A-0000	Pieza n.º 13	33	GB5789-86	Pieza n.º 33
14	60005-M101A-0000	Pieza n.º 14	34	91100-M101A-0000	Pieza n.º 34
15	GB5789-86	Pieza n.º 15	35	GB6177-86	Pieza n.º 35
16	GB5789-86	Pieza n.º 16	36	91015-M101A-0000	Pieza n.º 36
17	22010-M101A-0000	Pieza n.º 17	37	91013-M101A-0000	Pieza n.º 37
18	23020-M101A-0000	Pieza n.º 18	38	GB5789-86	Pieza n.º 38
19	GB5789-86	Pieza n.º 19	39	GB5789-86	Pieza n.º 39
20	GB5789-86	Pieza n.º 20	40	91014-M101A-0000	Pieza n.º 40



Yuntas					
N.º	Referencia	Descripción	N.º	Referencia	Descripción
41	GB882-86	Pieza n.º 41	61		
42	92130-M101A-0000	Pieza n.º 42	62		
43	91012-M101A-0000	Pieza n.º 43	63		
44	GB882-86	Pieza n.º 44	64		
45	23000-M101A-0000	Pieza n.º 45	65		
46	GB6177-86	Pieza n.º 46	66		
47	GB5789-86	Pieza n.º 47	67		
48	91003-M101A-0000	Pieza n.º 48	68		
49	GB5789-86	Pieza n.º 49	69		
50			70		
51			71		
52			72		
53			73		
54			74		
55			75		
56			76		
57			77		
58			78		
59			79		
60			80		

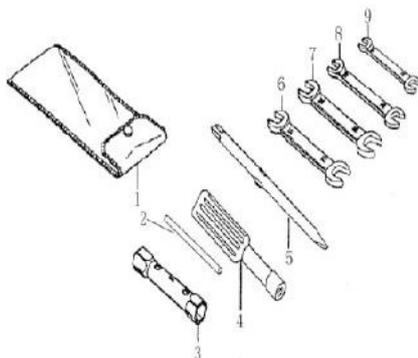


Rayador					
N.º	Referencia	Descripción	N.º	Referencia	Descripción
1	92102-M101A-0000	Pieza n.º 1	21		
2			22		
3			23		
4			24		
5			25		
6			26		
7			27		
8			28		
9			29		
10			30		
11			31		
12			32		
13			33		
14			34		
15			35		
16			36		
17			37		
18			38		
19			39		
20			40		



### Abrezanjas

N.º	Referencia	Descripción	N.º	Referencia	Descripción
1	93260-M101A-0000	Pieza n.º 1	21	93110-M101A-0000	Pieza n.º 21
2	93102-M101A-0000	Pieza n.º 2	22	93120-M101A-0000	Pieza n.º 22
3	93201-M101A-0000	Pieza n.º 3	23	93253-M101A-0000	Pieza n.º 23
4	GB579-86	Pieza n.º 4	24	93251-M101A-0000	Pieza n.º 24
5	GB6177-86	Pieza n.º 5	25	GB682-86	Pieza n.º 25
6	93209-M101A-0000	Pieza n.º 6	26	GB97.2-85	Pieza n.º 26
7	GB6177-86	Pieza n.º 7	27	93250-M101A-0000	Pieza n.º 27
8	GB6177-86	Pieza n.º 8	28		
9	GB882-86	Pieza n.º 9	29		
10	GB819	Pieza n.º 10	30		
11	91012-M101A-0000	Pieza n.º 11	31		
12	93260-M101A-0000	Pieza n.º 12	32		
13	93206-M101A-0000	Pieza n.º 13	33		
14	93202-M101A-0000	Pieza n.º 14	34		
15	93203-M101A-0000	Pieza n.º 15	35		
16	93213-M101A-0000	Pieza n.º 16	36		
17	93207-M101A-0000	Pieza n.º 17	37		
18	93204-M101A-0000	Pieza n.º 18	38		
19	93205-M101A-0000	Pieza n.º 19	39		
20	GB579-86	Pieza n.º 20	40		



Juego de Herramientas					
N.º	Referencia	Descripción	N.º	Referencia	Descripción
1		Pieza n.º 1	21		
2		Pieza n.º 2	22		
3		Pieza n.º 3	23		
4		Pieza n.º 4	24		
5		Pieza n.º 5	25		
6		Pieza n.º 6	26		
7		Pieza n.º 7	27		
8		Pieza n.º 8	28		
9		Pieza n.º 9	29		
10			30		
11			31		
12			32		
13			33		
14			34		
15			35		
16			36		
17			37		
18			38		
19			39		
20			40		

# EC Declaration of Conformity

(Directive 2006/42/EC)

We, Madeira & Madeira, SA., Zona Industrial da Pedrulha, Lote 13, 3050-183, Casal Comba, Mealhada, apartado 100, Portugal, hereby declare that the product:

**Machine Type: Gasoline Motor Hoe**

**Machine Model: 1WG3.5-95FQ-D**

**Engine Model: HM170F**

**Machine Brand: SAURIUM**

**M&M Ref.: 48410**

**Produced in the Year: 2023**

Complies with the following EC directives:

- **Machine Directive 2006/42/EC**
- **Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU**
- **EURO V Directive 2016/1628/EU**

Complies with the following norms:

**EN 709:1997+A4:2009/AC:2012; EN ISO 12100:2010; EN ISO 14982:2009**

Certificate N°: **M.2023.206.C81074**

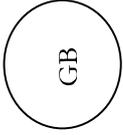
Test Report N°: **2022-ORD-01159, 2022-ORD-01160**

Notify Body: **UDEM Uluslararası Belgelendirme Denetim Eğitim Merkezi San. ve Tic. A.Ş.- Türkiye**

N° of Notify Body: **2292**

**Mealhada, April 2023**





### EC DECLARATION OF CONFORMITY

MADE IN R.P.C.

THAT THE MACHINE/PRODUCT:

GASOLINE MOTOR HOE

MODEL: 1WG3.5-95FQ-D

ENGINE MODEL: HM170F

BRAND: SAURIUM

PRODUCED IN THE YEAR: 2023

IS IN ACCORDANCE WITH THE:

EC MACHINERY DIRECTIVE 2006/42/EC  
ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE  
2014/30/EU  
EURO V DIRECTIVE 2016/1628/EU

COMPLIES WITH NORMS :

EN 709:1997+A4:2009/AC:2012; EN ISO 12100:2010; EN  
ISO 14982:2009

Certificate N°: M.2023.206.C81074

Test Report N°: 2022-ORD-01159, 2022-ORD-01160

Notify Body: UDEM Uluslararası Belgelendirme

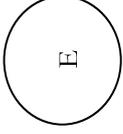
Eğitim Merkezi San. ve Tic. A.Ş.- Türkiye

N° of Notify Body: 2292

07.04.2023

DISTRIBUTED BY:

MADEIRA & MADEIRA, SA



### DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

HECHO EN R.P.C.

QUE EL/LA MÁQUINA/PRODUCTO:

MOTAZADA GASOLINA

MODELO: 1WG3.5-95FQ-D

MODELO DE MOTOR: HM170F

MARCA: SAURIUM

PRODUCIDO/A EN EL AÑO: 2023

SATISFACE LAS DISPOSICIONES  
PERTINENTES SIGUIENTES:

LA DISPOSICIÓN MÁQUINAS 2006/42/CE  
LA DISPOSICIÓN DE COMPATIBILIDAD  
ELECTROMAGNÉTICA 2014/30/UE  
LA DISPOSICIÓN EURO V 2016/1628/UE

ESTÁ DE ACUERDO CON LAS NORMAS:

EN 709:1997+A4:2009/AC:2012; EN ISO 12100:2010; EN  
ISO 14982:2009

Certificado N°: M.2023.206.C81074

Test Report N°: 2022-ORD-01159, 2022-ORD-01160

Entidad Responsable: UDEM Uluslararası Belgelendirme

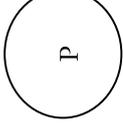
Denetim Merkezi San. ve Tic. A.Ş.- Turquia

N° de la Entidad Responsable: 2292

07.04.2023

DISTRIBUIDO POR:

MADEIRA & MADEIRA, SA



### DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

FABRICADO EM R.P.C.

QUE A/O MÁQUINA/PRODUTO:

MOTOENXADA GASOLINA

MODELO: 1WG3.5-95FQ-D

MODELO DE MOTOR: HM170F

MARCA: SAURIUM

PRODUZIDO/A NO ANO: 2023

SATISFAZ AS DIRETIVAS SEGUINTE:

DIRETIVA MÁQUINAS 2006/42/CE  
DIRETIVA DE COMPATIBILIDADE  
ELECTROMAGNÉTICA 2014/30/UE  
DIRETIVA EURO V 2016/1628/UE

CONCORDA COM AS NORMAS:

EN 709:1997+A4:2009/AC:2012; EN ISO 12100:2010; EN  
ISO 14982:2009

Certificado N°: M.2023.206.C81074

Test Report N°: 2022-ORD-01159, 2022-ORD-01160

Entidade Responsável: UDEM Uluslararası Belgelendirme

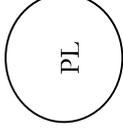
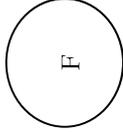
Denetim Merkezi San. ve Tic. A.Ş.- Turquia

N° da Entidade Responsável: 2292

07.04.2023

DISTRIBUÍDO POR:

MADEIRA & MADEIRA, SA



## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

FABRIQUÉ EN P.R.C

WYKONANE W P.R.C.

QUE LA MACHINE/LE PRODUIT:

MASZYNA/PRODUKT:

MOTOBINEUSE ESSENCE

GLEBOGRYZARKA BENZYNA

MODÈLE: 1WG3.5-95FQ-D

MODEL: 1WG3.5-95FQ-D

MODÈLE DE MOTEUR : HM170F

MODEL SILNIKA: HM170F

MARQUE: SAURIUM

MARKA: SAURIUM

PRODUIT DANS L'ANNÉE: 2023

WYPRODUKOWANY W ROKU: 2023

RÉPOND AUX DIRECTIVES SUIVANTES:

JEST ZGODNY Z:

DIRECTIVE EUROPÉENNE SUR LES MACHINES  
2006/42/CE

DYREKTYWA WE O MASZYNACH 2006/42/W/E  
DYREKTYWA O KOMPATYBILNOŚCI

DIRECTIVE SUR LA COMPATIBILITÉ

ELECTROMAGNÉTIQUE 2014/30/EU

DIRECTIVE EURO V 2016/1628/EU

DYREKTYWA EURO V 2016/1628/EU

ACCEPTE LES NORMES:

ZGODNOŚĆ Z NORMAMI:

EN 709:1997+A4:2009/AC:2012; EN ISO 12100:2010; EN  
ISO 14982:2009

EN 709:1997+A4:2009/AC:2012; EN ISO 12100:2010; EN  
ISO 14982:2009

N° de certificat: M.2023.206.C81074

Nr certyfikatu: M.2023.206.C81074

Test Report N°: 2022-ORD-01159, 2022-ORD-01160

Test Report N°: 2022-ORD-01159, 2022-ORD-01160

Entité resp.: UDEM Uluslararası Belgelendirme Denetim

Jednostka not.: UDEM Uluslararası Belgelendirme Denetim

Eğitim Merkezi San. ve Tic. A.Ş.- Turquie

Eğitim Merkezi San. ve Tic. A.Ş.- Turcja

Numéro d'entité responsable: 2292

Nr podmiotu notyfikującego: 2292

07.04.2023

07.04.2023

DISTRIBUÉ PAR:

DYSTRYBUOWANE PRZEZ:

MADEIRA & MADEIRA, SA

MADEIRA & MADEIRA, SA